

# DRIVE

## Truck & Trailer

DRIVE Truck & Trailer, das Kundenmagazin  
der Derendinger. Ausgabe 5 / 2025.

Seite 12

HELLA: Sicherheit und  
Design.

Seite 17

HELLA ValueFit BLADE.

Seite 49

OSRAM: gebaut für die  
Langstrecke.

Ab Seite 4

## Schwerpunktthemen:

- Elektrik + Beleuchtung
- Signalisation
- Batterien

5/25





**TEXTAR®**  
BRAKE TECHNOLOGY



INNOVATION. LEISTUNG. SICHERHEIT.  
GESTERN. HEUTE. **MORGEN.**

*INNOVATION. PERFORMANCE. SÉCURITÉ.  
HIER. AUJOURD'HUI. **DEMAIN.***

*INNOVAZIONE. PRESTAZIONE. SICUREZZA.  
IERI. OGGI. **DOMANI.***



## Inhaltsverzeichnis

### DRIVE TRUCK & TRAILER 5 | 2025

#### 04 VDO

Digitaler Tachograph: Generationen und Pflichten

#### 08 Herth+Buss

Der Spezialist für Fahrzeugelektrik

#### 12 Hella

Sicherheit und Design

#### 13 Hella

FORVIA HELLA erweitert  
Kennleuchtenfamilie

#### 17 Hella

HELLA ValueFit BLADE

#### 19 Hella RokLUME 280N Smart

Arbeitsscheinwerfer revolutioniert die  
Arbeitsbeleuchtung

#### 21 Febi

Arbeitsscheinwerfer bringen Licht ins  
Dunkel

#### 23 Derendinger

Mit uns stehst du niemals still!

#### 27 Varta

Mobilität und Batterieanforderungen  
verändern sich

#### 30 Mekra

Mehr Sicherheit und Effizienz mit Kamera-  
Monitor-Systemen

#### 49 OSRAM

Leistung und Langlebigkeit, auf die du dich  
verlassen kannst

#### 58 GLYSANTIN

Aller Anfang ist Kühlung



04 VDO



13 Hella



17 Hella



19 Hella



23 Derendinger



49 OSRAM

Irrtümer und Änderungen vorbehalten

## Impressum

**Herausgeber:** Derendinger AG, Gewerbestrasse 11, 6330 Cham  
**Redaktion:** Derendinger AG  
**Text:** Robert Arba, Sébastien Moix  
**Layout:** Sarah Reber  
**Druck:** digitalsquad GmbH  
**Bildnachweis:** Axel Linge, Lieferanten und Geschäftspartner von Derendinger, Adobe Stock

Truck Phone  
0848 421 431

Angebote gültig bis zum **31. Oktober 2025** oder solange Vorrat



Mit der Einführung der Tachographenpflicht innerhalb der EWG 1986 verlor das «Persönliche Kontrollbuch» – unter der Hand manchmal als «Lügendbuch» diffamiert – seine zentrale Bedeutung als Mittel zum Nachweis der Lenk- und Ruhezeiten. Seit-her wurden die gesetzlichen Vorgaben immer schärfer und die Auflagen an die Kontrollgeräte wuchsen gleichermassen.

# Generationen und Pflichten



Der technische Fortschritt und insbesondere die Digitalisierung erlauben es, den Anforderungen fortlaufend besser zu entsprechen. So sind heute verschiedene Modellversionen mit unterschiedlichen Laufzeiten im Einsatz, die teilweise unterschiedlich bezeichnet werden. Nachfolgend wollen wir die korrekte Nomenklatur vorstellen, um zu einem einheitlichen Sprachgebrauch in der Branche beizutragen und damit mehr Klarheit für die Nutzer der Geräte zu schaffen.

## Ein Meilenstein: die 1. Generation des digitalen Tachographen (2006–2019)

Mit dem 1. Mai 2006 schrieb die EU erstmals elektronische Kontrollgeräte vor, die sogenannten digitalen Tachographen der 1. Generation. Im Falle von VDO waren dies die DTCO-Modelle 1 bis 3. Mit dieser Technik wurden die analogen Tachoscheiben sukzessive abgelöst und ein grosser Schritt in Richtung Manipulationssicherheit vollzogen.

## Die 2. Generation des digitalen Tachographen: der Intelligente Tachograph (2019–2023)

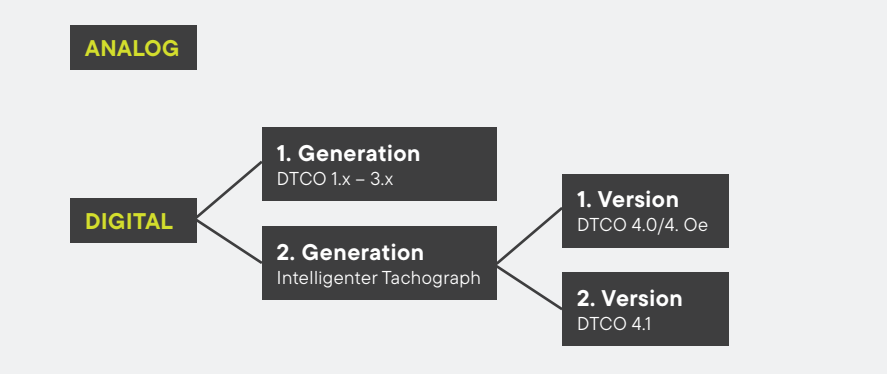
Um einen fairen internationalen Wettbewerb zu ermöglichen und das europäische Strassennetz sicherer zu machen, schrieb die EU ab dem 15. Juni 2019 im grenzüberschreitenden Verkehr ab 3,5 t den Einbau des digitalen Tachographen der 2. Generation in Neufahrzeuge vor. Diese 2. Generation wird auch als «Intelligenter» bzw. «Smart Tachograph» bezeichnet. Er muss neben umfangreicher Datenerfassung und erhöhtem Datenschutz u. a. über GNSS (Global Navigation Satellite System)–Positionsbestimmung und DSRC-Fernkommunikation (Dedicated Short Range Communication), dem Transfer von Kontrolldaten «im Vorbeifahren», verfügen. Entsprechende Modelle sind z. B. der DTCO 4.0 von VDO oder der SE5000 Connect von Stoneridge.

## Die 2. Version des Intelligenten Tachographen (ab 2023)

Seit dem 21. August 2023 ist für Neufahrzeuge ab 3,5 t der Einbau der 2. Version des oben zitierten Intelligenten Tachographen Pflicht. Die neuen Geräte erfassen auch Grenzübertritte und können insbesondere Kabotagefahrten und Fahrerentsendungen besser dokumentieren. VDO liefert hierfür das DTCO-Modell 4.1.



Die folgende Grafik gewährt einen einfachen Überblick über Generationen und Versionen des digitalen Tachographen und entsprechende DTCO-Modelle:



UMRÜSTPFLICHTEN

Neben den Vorschriften zum Einbau in Neufahrzeuge begannen ab 2023 auch entsprechende Fristen für Bestandsfahrzeuge. Wann welche Fahrzeuge im grenzüberschreitenden Güterverkehr mit der 2. Version des Intelligenen Tachographen ausgerüstet werden müssen, zeigt der Zeitplan als Schaubild:



August 2023	Ende 2024	August 2025	Juli 2026
Alle neu zugelassenen Fahrzeuge mit einem zulässigen Gesamtgewicht von mehr als 3,5 t müssen im grenzüberschreitenden Verkehr mit der 2. Version des Intelligenen Tachographen ausgestattet sein.	Analoge und digitale Fahrten-schreiber der 1. Generation müssen in allen Fahrzeugen im grenzüberschreitenden Verkehr mit einem zulässigen Gesamtgewicht von mehr als 3,5 t ersetzt werden.	Auch die 1. Version des Intel-ligenten Tachographen muss in Fahrzeugen im grenzüber-schreitenden Verkehr mit einem zulässigen Gesamtge-wicht von mehr als 3,5 t ersetzt werden.	Nutzfahrzeuge im grenzüber-schreitenden Verkehr mit einem zulässigen Gesamt-gewicht von mehr als 2,5 t müssen mit der 2. Version des Intelligenen Tachographen ausgerüstet sein.



### Digitaltachograph

- Lieferumfang: DTCO® 4.1 ADR Z2  
**12/24 V – ADR Zone 2** (nur Fahrerhaus),  
CAN1 250 kBd / 500 kBd programmierbar  
ohne R, DSRC intern, Antenne über FAKRA L,  
GNSS intern/externe Antenne über FAKRA,  
ohne CAN-Widerstand, Beleuchtung weiss

Artikel-Nr.: AAA2359690021

**CHF 782.-** ~~CHF 1332.-~~

### Digitaltachograph

- Lieferumfang: DTCO® 4.1 ADR Z1  
**12/24 V – ADR Zone 1** (Fahrerhaus und  
ausserhalb), CAN1 250 kBd R=120 Ohm  
(A4/A8) fest terminiert, CAN2 R=120 Ohm,  
DSRC intern, Antenne über FAKRA L,  
GNSS intern/externe Antenne über FAKRA,  
Dimmung A2 / Rheostat programmierbar, mit  
CAN-Widerstand, Beleuchtung weiss

Artikel-Nr.: AAA2359710021

**CHF 782.-** ~~CHF 1332.-~~

### Digitaltachograph

- Lieferumfang: DTCO® 4.1 ADR Z2  
**12/24 V, mit CAN-Widerstand** – ADR Zone  
2 (nur Fahrerhaus), CAN1 250 kBd R=120  
Ohm (A4/A8) fest terminiert, CAN2 R=120  
Ohm, DSRC intern, Antenne über FAKRA L,  
GNSS intern/externe Antenne über FAKRA,  
Beleuchtung weiss

Artikel-Nr.: AAA2359680021

**CHF 1103.-** ~~CHF 1880.-~~



AAA2359690021

### Digitaltachograph

- Lieferumfang: DTCO® 4.1 ADR Z2 + DSRC-Antenne, DSRC-HF-Kabel  
(3 m), Abdeckung für DSRC-Antenne  
**12/24 V, ohne CAN-Widerstand** – ADR Zone 2 (nur Fahrerhaus),  
CAN1 250 kBd / 500 kBd programmierbar ohne R, DSRC intern,  
Antenne über FAKRA L, GNSS intern/externe Antenne über FAKRA,  
ohne CAN-Widerstand, Beleuchtung weiss

Artikel-Nr.: 2910003214700

**CHF 908.-** ~~CHF 1548.-~~



### Diagrammscheiben

Universal – bis 125 km/h, mit ovaler Aussparung / Pack: 100 Stk.

Artikel-Nr.: 99383

**CHF 6.90** ~~CHF 9.90~~





**VDO**

### Thermopapier

Für den DTCO® 1381 zugelassen.  
Das Original-VDO-Druckerpapier wurde speziell für den Gebrauch in Fahrzeugen entwickelt. Die Lesbarkeit wird durch Spezialbeschichtung auch bei grossen Temperaturschwankungen sichergestellt

Artikel-Nr.: 1381-90030300

**CHF 13.90** ~~CHF 19.30~~



### Prüfset

Für DTCO® 1381.  
1 x Reinigungsset, 1 x Pufferbatterie (VDO) mit Batterieaufkleber, 2 x VDO Prüfnachweis, 2 x VDO-Plombierfolie, 1 x Thermopapier

Artikel-Nr.: A2C59514326

**CHF 20.90** ~~CHF 35.-~~



### Pufferbatterie

Geeignet für Digitaltachographen.

Artikel-Nr.: A2C59511954

**CHF 6.90** ~~CHF 9.80~~



### Reinigungsset

Zur Reinigung der Chipkarten und Karten-Leserkontakte des VDO DTCO® 1381  
Speziell für die Reinigung des Kartenlesers entwickelt, vorbeugende Reinigung verhindert Funktionsstörungen durch Verschmutzungen und somit eventuellen Fahrzeugstillstand, rückstandsfreies Entfernen von Verschmutzungen wie Fett, Schweiss, Nikotin etc., nur 1 Karte für beide Einzüge, da beidseitig verwendbar, Mikrofaseroberfläche ganzflächig mit dem Trägermaterial verbunden

Artikel-Nr.: A2C59511838

**CHF 47.-** ~~CHF 80.-~~



### Plombierfolie

Fahrtenschreiber DTCO® Plombierfolie, mit eindeutiger VDO-Prüfnummer und Hologramm.

Artikel-Nr.: A2C59517066

**CHF 59.-** ~~CHF 102.-~~





Mit dem Elparts-Sortiment von Herth+Buss bieten wir dir ein umfassendes Programm für jeden Bedarf, von Pkw bis Nkw. Die Profillösung für die Werkstatt.

# Der Spezialist für Fahrzeugelektrik

Herth+Buss passt immer:

- Über 6200 Universalteile
- Über 3000 fahrzeugbezogene Teile mit 666'000 Fahrzeugverknüpfungen
- Umfassendes Sortiment für alle Fahrzeugtypen
- Passgenaue Teilezuordnung
- Profillösungen von Herth+Buss

## ELEKTRIK

Signalgeräte



Signalgeber



Relais



Steuergeräte



Schalter



Aktoren + Sensoren



Schliessanlage



Spannungswandler



Wechselrichter



Generatoren + Starter



Waschwasserpumpen



Zündanlage



## INSTALLATION

Verbinder



Befestigungsteile



Kabelbinder



Dichtungen + Tüllen



Isolierband



Schläuche + Rohre



Kabel + Kabelverbindungen



Batteriezubehör



Steckgehäuse



Sicherungen



Stecker + Steckdosen



Sortimente



## WERKZEUGE

Entriegelungswerkzeuge



Zangen



Service + Diagnose



Messtechnik



Batterie-management



Verarbeitung + Montage



Werkstatt-leuchten



## BELEUCHTUNG

Scheinwerfer



Leuchten



Rückstrahler



Warn-ausrüstung



Anschlusssets



Fassungen



Glühlampen



# GROSSE SCHEIBEN, GROSSE LEISTUNG VON SEKURIT



[sekurit-service.com/de-de](https://sekurit-service.com/de-de)

Sekurit Service bietet eine große Auswahl an Windschutzscheiben für LKW.

**IHR ERFOLG  
IST UNSER  
ANSPRUCH**

[sekurit-service.com/de-de](https://sekurit-service.com/de-de)



A Saint-Gobain brand



## LEGENDE:



LKW-Teile



Bus-Teile

## Hauptscheinwerfer

Anwendung: MAN – TGX, TGS.

Für Fahrzeuge mit Leuchtweitenregulierung (mechanisch),  
ohne Stellmotor für LWR, mit Positionslicht (LED)

## Links

Artikel-Nr.: 81658304

**CHF 246.–** ~~CHF 514.–~~

## Rechts

Artikel-Nr.: 81658305

**CHF 246.–** ~~CHF 514.–~~

## Hauptscheinwerfer

Anwendung: MAN – TGX, TGS, TGA, TGM, TGL / Lion's City (A20/A21/A23/A37/A78), Lion's Classic Ü (A72),  
Lion's Coach, Lion's Comfort, Lion's Regio (R12/R13), Lion's Star, NL (A21).

24 V, – für Fahrzeuge mit Leuchtweitenregulierung, mit Fern- und Standlicht, mit Stellmotor

## Links

Artikel-Nr.: 81658152

**CHF 136.–** ~~CHF 284.–~~

## Rechts

Artikel-Nr.: 81658153

**CHF 178.–** ~~CHF 371.–~~

## Hauptscheinwerfer

Anwendung: Volvo – FH II (2008-2013), FM II (2007-2013)

24 V, links – für Fahrzeuge ohne Leuchtweitenregulierung,  
mit Niveauregulierung, mit Abblend-, Blink-, Fern-  
und LED-Positionslicht

## Links

Artikel-Nr.: 81658172

**CHF 206.–** ~~CHF 429.–~~

## Rechts

Artikel-Nr.: 81658173

**CHF 188.–** ~~CHF 392.–~~





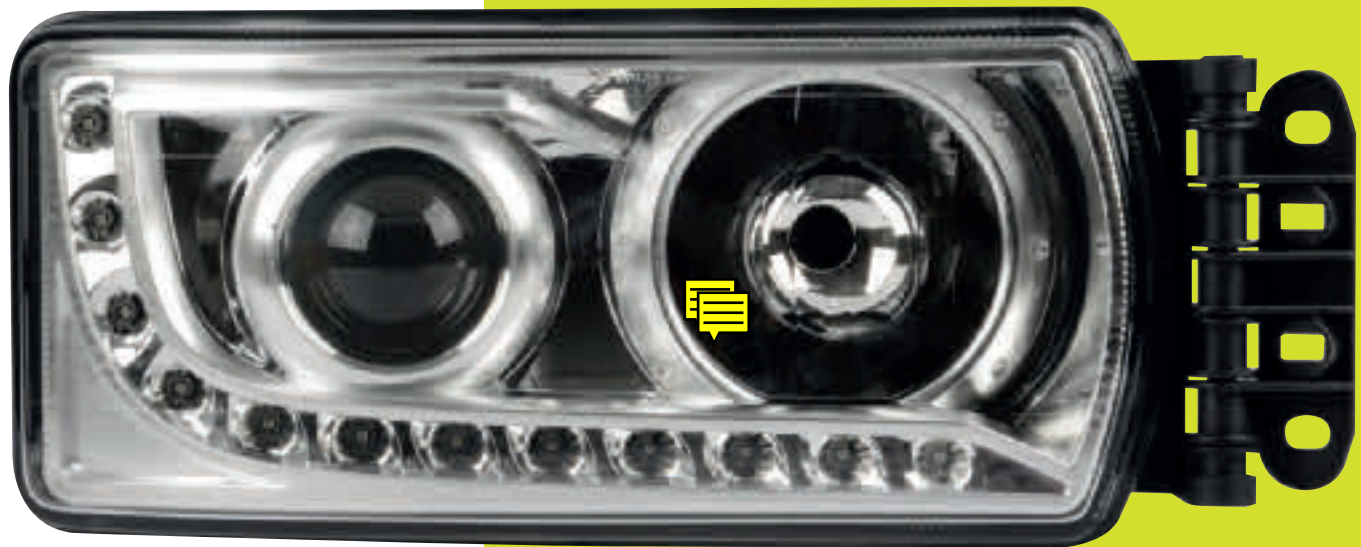
## Hauptscheinwerfer

Anwendung: Iveco – Stralis I (2013-)  
rechts – ohne Gasentladungslampe, ohne  
Glühlampen, ohne Stellmotor für LWR, ohne  
Vorschaltgerät, ohne Lampenträger, mit  
Tagfahrlicht (LED)

### Rechts

Artikel-Nr.: 81658253

**CHF 716.–** ~~CHF 1495.–~~



### Links

Artikel-Nr.: 81658252

**CHF 716.–**  
~~CHF 1495.–~~



FORVIA HELLA setzt Heckbeleuchtung von Stadt- und Überlandbussen in Szene

Forvia Hella hat für die Daimler Truck AG kundenspezifische Voll-LED-Heckleuchten mit patentierter Lichtvorhang-Technologie entwickelt. Diese Lichttechnologie wurde gemeinsam mit dem Kunden erstmals im Bussegment auf den Markt gebracht.

# Sicherheit und Design

Beim Personentransport spielen die Themen Sicherheit und Design eine grosse Rolle. Hierbei kommt den Rückleuchten eine hohe Bedeutung zu, um das Fahrzeug für den rückwärtigen Verkehr bei jeder Wetterlage kenntlich zu machen. Darüber hinaus ist das Schlusslicht aber auch zentraler Blickfang auf der Strasse. «Eine individuelle Lichtsignatur im Schlusslicht wird immer wichtiger, um die Markenidentität auf die Strasse zu bringen und sich vom Wettbewerb abzuheben», sagt Stefan van Dalen, Geschäftsführer Lifecycle Solutions bei Forvia Hella. Daher setzt auch der Premium-Nutzfahrzeughersteller auf die von Forvia Hella patentierte LED-Lichtvorhang-Technologie. Diese vereint zwei Vorteile in einem Produkt: Sie lässt sich individuell nach Kundenwunsch gestalten, und durch die grosse Fläche ist die Heckleuchte auch bei schwierigen Sichtverhältnissen jederzeit gut erkennbar. Der realisierte Lichtvorgang ist zudem mit über 900 Quadratzentimetern

der grösste, den der Geschäftsbereich Lifecycle Solutions bislang realisiert hat.

## Modularer Aufbau des Lichtvorhangs ermöglicht individuelle Lichtsignaturen

Nicht nur die Grösse der Heckleuchte sticht ins Auge, sondern auch die Gestaltung des Lichtvorhangs. «Dieser zieht sich um die Ecke des Fahrzeughecks. Die Krümmung genau nachzuempfinden und die Fläche dabei gleichzeitig homogen auszuleuchten war eine Herausforderung für die Entwicklung und auch später in der Fertigung», erklärt van Dalen. In einer engen und vertrauensvollen Zusammenarbeit wurde die Technologie perfektioniert.

Nach den Design-Anforderungen des Kunden wurden darüber hinaus grafische Strukturen wie Streifen oder konzentrische Ringe für diverse Marken aufgedruckt. «Hier zeigt sich die klare Stärke des modularen Kon-

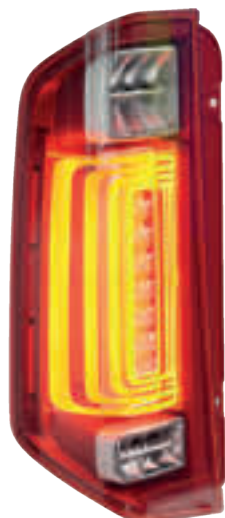
zepts unserer Technologie. Sie ermöglicht Herstellern, mit geringem Aufwand neue Designs zu kreieren und so ein unverwechselbares Erscheinungsbild auf der Strasse zu schaffen – und dies, ohne neue Werkzeuge herstellen zu müssen», sagt van Dalen.

Ein weiteres Highlight der Heckleuchte: Eine klare Lichtscheibe erlaubt einen Blick ins Innere auf 30 hochleistungsfähige LEDs, die für das Schlusslicht verbaut sind. Trotz intensiver Lichtstärke benötigt diese Lichtfunktion lediglich 3,5 Watt Leistung.

Neben dem Schlusslicht umfasst die Heckleuchte auch die weiteren Lichtfunktionen wie Bremslicht, Blinker, Rückfahrlicht und Nebelschlusslicht. Das Bremslicht und das Blinklicht sind ebenfalls homogen und flächig ausgeleuchtet. Die Lichtfunktionen entsprechen je nach Fahrzeugmodell dem europäischen ECE-Standard oder der amerikanischen DOT/SAE (FMVSS)-Norm.



Eine individuelle Lichtsignatur im Schlusslicht bringt die Markenidentität auf die Strasse.



Die Heckleuchte ist so dimensioniert, dass sie auch bei schwierigen Sichtverhältnissen jederzeit gut erkennbar ist.



Der realisierte Lichtvorgang ist mit über 900 Quadratzentimetern der grösste, den der Geschäftsbereich Lifecycle Solutions bislang realisiert hat.



Die Gestaltung des Lichtvorhangs zieht sich um die Ecke des Fahrzeughecks und ist homogen ausgeleuchtet.

(Bild: Forvia Hella)



K-LED Nano

Forvia Hella erweitert die beliebte Kennleuchtenreihe K-LED Nano um die neuen Modelle 50, 80 und 120, die den vielfältigen Anforderungen moderner Nutzfahrzeuge und diverser Einsatzbereiche gerecht werden. Das erweiterte Portfolio ist ab sofort weltweit verfügbar und wurde erstmals auf der bauma 2025, der Weltleitmesse für Baumaschinen in München vom 7. bis 13. April 2025, präsentiert.

# FORVIA HELLA erweitert Kennleuchtenfamilie



K-LED Nano: Unterschiedliche Lichthaubenfarben und Lichtfunktionen ermöglichen die Anpassung an spezifische Einsatzbedingungen.

«Mit der Erweiterung der K-LED Nano-Familie bieten wir allen Kundensegmenten eine passende Lösung», erklärt Dr. Fabian Utermöhlen, Vice President Programmmanagement und Forschung & Entwicklung bei Lifecycle Solutions bei FORVIA HELLA. Die K-LED Nano-Kennleuchten sind in drei verschiedenen Grössen und zwei Anbaumöglichkeiten erhältlich, was eine optimale Integration in unterschiedliche Fahrzeugtypen ermöglicht. Kunden können zwischen blitzenden und rotierenden Lichtfunktionen wählen. Zudem stehen vier Lichthaubenfarben – Gelb, Blau, Rot und Grün – zur Verfügung. Diese Optionen unterstützen die Anpassung der Produkte an individuelle Präferenzen und spezifische Einsatzbedingungen.

Die Lichthaube bewahrt die Lichtquelle vor äusseren Einwirkungen wie Staub, Wasser und mechanischen Schäden und verbessert gleichzeitig die Lichtverteilung. Ein weiteres Merkmal ist die Möglichkeit zur Personalisierung mit einem eigenen Logo auf dem Sockel der Lichthaube. «Damit erhöht die K-LED Nano nicht nur die Sicherheit, sondern stärkt auch die Markenidentität unserer Kunden», so Utermöhlen.

Forvia Hella setzt mit der Erweiterung der K-LED Nano-Serie Massstäbe in der Sicherheitsbeleuchtung von Nutzfahrzeugen und bietet damit ein umfassendes Portfolio für diverse Fahrzeugtypen, von Baumaschinen über Kommunalfahrzeuge bis hin zu Landmaschinen.

Angebote gültig bis zum **31. Oktober 2025** oder solange Vorrat

13





## Blitz-Kennleuchte

Universal. 12/24 V – Lampenart: LED – Anzahl der LEDs: 16 – Nennleistung: 19 W mit blitzendem Warnsignal – Lichtscheibenfarbe: gelb. Zulassungsart: ADR/GGVS – erfüllt ECE-Norm: R65/R10 – Schutzart: IP6K7/IP6K9K

Artikel-Nr.: 2XD 066 146-001

**CHF 62.–** ~~CHF 85.60~~



## Blitz-Kennleuchte

Universal. 12/24 V – Lampenart: LED – Anzahl der LEDs: 16 mit blitzendem Warnsignal – Lichtscheibenfarbe: gelb. Zulassungsart: ADR/GGVS – erfüllt ECE-Norm: R10/R65 – Schutzart: IP6K7/IP6K9K. Gehäusematerial: EPDM (Ethylen-Propylen-Dien-Kautschuk) – Gehäusefarbe: schwarz – Streuscheibenmaterial: PC (Polycarbonat)

Artikel-Nr.: 2XD 066 146-011

**CHF 73.–** ~~CHF 101.–~~



## LED-Rundumkennleuchte

Universal. 12/24 V – mit Magnet, Lichtscheibenfarbe: gelb, Ø: 112 mm.

Artikel-Nr.: 809050

**CHF 89.–** ~~CHF 187.–~~



## LED-Rundumkennleuchte

Universal. 12/24 V – Festanbau, Lichtscheibenfarbe: gelb, Ø: 210 mm, Höhe: 140 mm

Artikel-Nr.: 809066

**CHF 68.–** ~~CHF 141.–~~



## LED-Rundumkennleuchte

Universal. 10-33 V, Slim Beacon – Befestigung: Rohrstutzen, Lichtscheibenfarbe: gelb, Ø: 92 mm

Artikel-Nr.: 809051

**CHF 79.–** ~~CHF 164.–~~



## LED-Rundumkennleuchte

Universal. 12 / 24 V – Ausführung: blitzend, rotierend, Lichtscheibenfarbe: klar, Ø: 140 mm

Artikel-Nr.: 809056-C

**CHF 92.–** ~~CHF 192.–~~





### LED-Umrissleuchte

Links/Rechts, 12 / 24 V – Farbe: weiss, rot, gelb, Kabel mit offenem Ende

Artikel-Nr.: 800359

**CHF 25.-** ~~CHF 51.-~~



### LED-Umrissleuchte

Rechts, 12 / 24 V – Farbe: weiss, rot, gelb, Kabel mit offenem Ende, Ausführung: mit Positions- und Seitenmarkierungslicht, langer Gummiarm

Artikel-Nr.: 800361H

**CHF 27.-** ~~CHF 56.-~~



### LED-Umrissleuchte

Links, 12 / 24 V – Farbe: weiss, rot, gelb, Kabel mit offenem Ende, Ausführung: mit Seitenmarkierungslicht, kurzer Gummiarm

Artikel-Nr.: 800362V

**CHF 27.-** ~~CHF 56.-~~



### LED-Umrissleuchte

Rechts, 12 / 24 V – Farbe: weiss, rot, gelb, Kabel mit offenem Ende, kurzer Gummiarm

Artikel-Nr.: 800364

**CHF 23.-** ~~CHF 47.-~~



### LED-Umrissleuchte

Rechts, 12 / 24 V – Farbe: weiss, rot, gelb, mit Positions- und Seitenmarkierungslicht und dynamischen Blinklicht

Artikel-Nr.: 800384

**CHF 91.-** ~~CHF 190.-~~



### LED-Umrissleuchte

Links, 12 / 24 V – Farbe: weiss, rot, gelb, mit Positions- und Seitenmarkierungslicht und dynamischen Blinklicht

Artikel-Nr.: 800385

**CHF 91.-** ~~CHF 190.-~~



## LED-Zusatz-/Fernscheinwerfer

### DARK KNIGHT INSANE

9–36 V – mit Positionslicht (weiss und orange) und Warnlicht, DT-4 Stecker, ECE Ref. 45

Artikel-Nr.: 270698

**CHF 224.–** ~~CHF 467.–~~



## LED-Zusatz-/Fernscheinwerfer

### AMBASSADOR 9"

10–32 V – mit Dual Color-Positionslicht (klar oder gelb)

Artikel-Nr.: 270922

**CHF 340.–** ~~CHF 709.–~~



## LED-Zusatz-/Fernscheinwerfer

### SIBERIA SKYLORD 7"

10–38 V – DT-4 Stecker, ECE Ref. 25

Artikel-Nr.: 270947

**CHF 245.–** ~~CHF 511.–~~



## LED-Zusatz-/Fernscheinwerfer

### SIBERIA NIGHT RANGER 9" SPOT

9–35 V – mit Positionslicht (weiss und orange), DT-Stecker, 4-polig

Artikel-Nr.: 809200

**CHF 190.–** ~~CHF 396.–~~



## LED-Zusatz-/Fernscheinwerfer

### SIBERIA NIGHT RANGER 9"

9–35 V – mit Positionslicht (weiss und orange), DT-Stecker, 4-polig, ECE Ref. 30

Artikel-Nr.: 809188

**CHF 188.–** ~~CHF 392.–~~



## LED-Zusatz-/Fernscheinwerfer

### SIBERIA NRS 7

9–32 V – mit Positionslicht (bernsteinfarbig und weiss)

Artikel-Nr.: 809207

**CHF 132.–** ~~CHF 274.–~~







Neue LED-Zusatzfernsecheinwerfer-Serie für Lkw und Offroad-Anwendungen

Sicherheit, hohe Lichtperformance und ein auffälliges Erscheinungsbild: Die neue BLADE-Zusatzscheinwerferserie vereint Funktion und Design in einem Produkt. Highlight ist das markante LED-Positionslicht, das sich in Form einer messerscharfen Kontur präsentiert.

# HELLA ValueFit BLADE



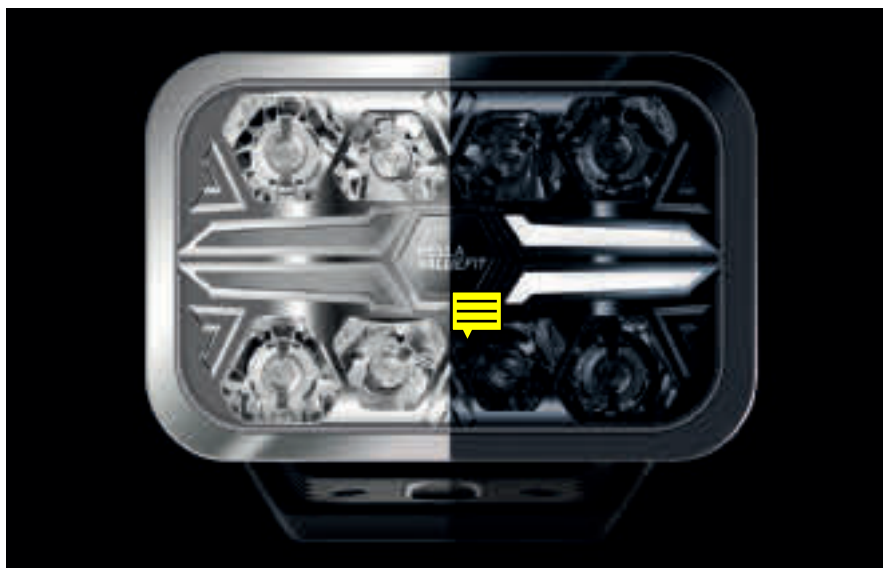
Sicherheit, hohe Performance und ein auffälliges Erscheinungsbild: Die neue Blade-Zusatzscheinwerferserie vereint Funktion und Design.

Damit sorgt die Lichtsignatur in eingeschaltetem Zustand sowohl bei Tag als auch bei Nacht für ein charakteristisches Lichtdesign mit hohem Wiedererkennungswert. Vor allem das gelbe Positionslicht für die Offroad-Anwendung sticht hervor und sorgt für Aufmerksamkeit.

Die neuen Blade-Zusatzscheinwerfer sind in 18 unterschiedlichen Varianten verfügbar, etwa als Fernlicht mit Referenzzahl 25 oder 50 und damit einhergehender, unterschiedlicher Strassenausleuchtung. Daneben gibt es die Scheinwerfer in den Grössen 7" und 9", mit einem runden oder eckigen Design und in der Ausführung mit weissem oder gelbem Positionslicht. Die runden Versionen stehen zudem mit Chrom- oder schwarzem Gehäuse zur Wahl. Als Zubehör für Offroad-Anwendungen sind zusätzlich schwarze Kunststoffabdeckkappen in den passenden Scheinwerfergrössen verfügbar, durch die die Kontur des markanten Positionslichtes erkennbar ist.

Alle Hella ValueFit Blade-Zusatzscheinwerfer erfüllen die Schutzklassen IP 69K und IP67 und sind für 12-Volt- und 24-Volt-

Nennspannung ausgelegt. Damit sind sie für grosse und kleine Trucks, SUVs, Geländewagen und Offroader geeignet. Das gelbe Positionslicht ist aus rechtlichen Gründen dem Offroad-Einsatz vorbehalten.



Mit Hilfe des Hella ValueFit Blade-Zusatzscheinwerfers kann im Handumdrehen ein individuelles Lichtdesign geschaffen werden.

Angebote gültig bis zum **31. Oktober 2025** oder solange Vorrat

17



### Fernscheinwerfer

Typ: Blade Chrome 7"  
Lichtleistung: 1'670 lm, LED,  
Positionslicht: weiss,  
500-mm-Kabel, ECE Ref. 25

Artikel-Nr.: 1FJ 357 198-001

**CHF 141.-** ~~CHF 232.-~~



### Fernscheinwerfer

Typ: Blade Black 7"  
Lichtleistung: 1'670 lm, LED,  
Positionslicht: weiss,  
500-mm-Kabel, ECE Ref. 25

Artikel-Nr.: 1FJ 357 198-041

**CHF 141.-** ~~CHF 232.-~~



### Fernscheinwerfer

Typ: Blade Chrome 9"  
Lichtleistung: 1'700 lm, LED,  
Positionslicht: weiss,  
500-mm-Kabel, ECE Ref. 25

Artikel-Nr.: 1FJ 357 199-001

**CHF 159.-** ~~CHF 262.-~~



### Fernscheinwerfer

Typ: Blade Black 9"  
Lichtleistung: 1'700 lm, LED,  
Positionslicht: weiss,  
500-mm-Kabel, ECE Ref. 25

Artikel-Nr.: 1FJ 357 199-041

**CHF 159.-** ~~CHF 262.-~~



### Fernscheinwerfer

Typ: Blade Chrome RE 9"  
Lichtleistung: 2'600 lm, LED,  
Positionslicht: weiss,  
500-mm-Kabel, ECE Ref. 25

Artikel-Nr.: 1FJ 357 199-081

**CHF 115.-** ~~CHF 189.-~~



### Abdeckung, rund

Schutzkappen mit Hella-Logo und  
durchscheinender Kontur des Positionslichts

Für VALUEFIT Blade 7"

Artikel-Nr.: 8XS 358 198-001

**CHF 12.90** ~~CHF 27.60~~

Für VALUEFIT Blade 9"

Artikel-Nr.: 8XS 358 198-011

**CHF 13.90** ~~CHF 30.20~~



### Abdeckung, rechteckig

Schutzkappen mit Hella-Logo und  
durchscheinender Kontur des Positionslichts

Für VALUEFIT Blade RE 9"

Artikel-Nr.: 8XS 358 198-021

**CHF 13.90** ~~CHF 30.20~~





RokLUME 280N Smart

FORVIA HELLA bringt einen neuen Arbeitsscheinwerfer für Fahrzeuge im Bergbau, Baugewerbe und in der Forstwirtschaft auf den Markt: Mit dem RokLUME 280N SMART kann der Maschinenführer die Arbeitsbeleuchtung individuell und an die jeweiligen Bedürfnisse und Lichtverhältnisse anpassen.

# Arbeitsscheinwerfer revolutioniert die Arbeitsbeleuchtung



Grün, orange oder weiss: Der Arbeitsscheinwerfer RokLUME 280N Smart ermöglicht eine intelligente Anpassung der Lichtfarbe je nach Umgebung.

Gesteuert wird das Beleuchtungssystem über ein Gateway. Die Datenübertragung erfolgt dabei via Powerline Communication (PLC), welche eine zuverlässige Datenübertragung sicherstellt.

«Mit dem RokLUME 280N Smart revolutionieren wir die Arbeitsbeleuchtung», sagt Stefan Maierhofer, Leiter Produktmanagement Arbeitsscheinwerfer bei Forvia Hella. «Noch nie liess sich eine Arbeitsbeleuchtung gezielter einstellen und an die unterschiedlichen Arbeitsbedingungen und Bedürfnisse anpassen.» So kann der Fahrer beispielsweise zwischen zwei unterschiedlichen Lichtfarben wählen. Der Feldtest mit Kunden wie Fahrzeugherstellern und Minenbetreiber zeigte: eine orange oder grüne Lichtfarbe verbessert die Sicht bei

Nebel, Regen, Schneefall und Staubbewicklung. «Die Farbgebung kann die Sicht in vielen verschiedenen Situationen verbessern und ermöglicht ein ermüdungsfreies Arbeiten. Das reduziert Ausfallzeiten und steigert die Sicherheit, da die Arbeitsumgebung besser erkennbar ist», so Maierhofer.

Neben der Farbe lässt sich auch die Farbtemperatur des RokLUME 280N Smart stufenlos von Warmweiss auf Kaltweiss einstellen. Damit wird die Eigenblendung reduziert und die Ermüdung der Augen verringert. Je nach aktuellen Lichtverhältnissen lässt sich das Licht zudem dimmen. Fungieren die Arbeitsscheinwerfer als Tagfahrlicht, reduziert diese Funktion den Stromverbrauch und damit gleichzeitig die CO<sub>2</sub>-Emissionen.



FORVIA HELLA bringt einen neuen intelligenten Arbeitsscheinwerfer auf den Markt: den RokLUME 280N SMART.

Angebote gültig bis zum **31. Oktober 2025** oder solange Vorrat

19

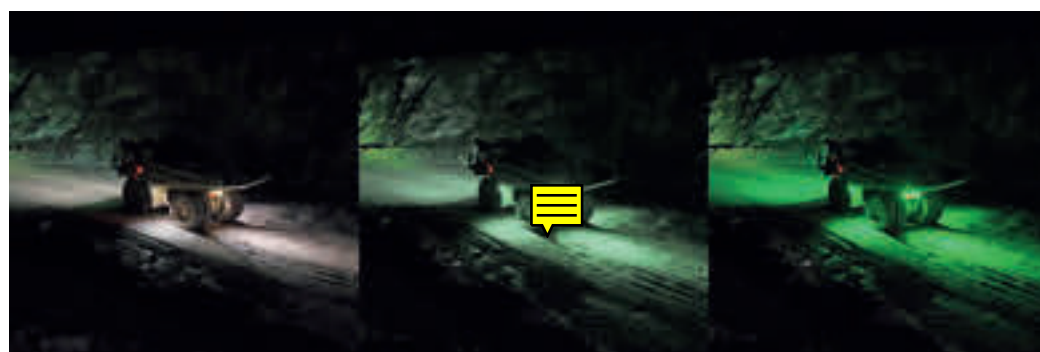


Wird der RokLUME 280N Smart nachgerüstet, erfolgt die Ansteuerung der Funktionen über ein Bedienelement. Für mehr Produktivität bei der Arbeit sorgt die Speicherfunktion im Bedienelement. Hierüber lassen sich bis zu drei individuelle Lichteinstellungen der Arbeitsscheinwerfer speichern. Per Knopfdruck kann der jeweilige Maschinenführer so seine persönlichen Lichteinstellungen wählen. Die Bedienung ist dabei intuitiv und die Tasten sind so dimensioniert, dass sie sich auch mit Handschuhen problemlos bedienen lassen. Bei Erstausrüsten kann die Bedienung über das Human Machine Interface (HMI) integriert werden. Das Gateway verwendet das CAN-Bus J1939-Protokoll für die Kommunikation mit dem HMI des Kunden.

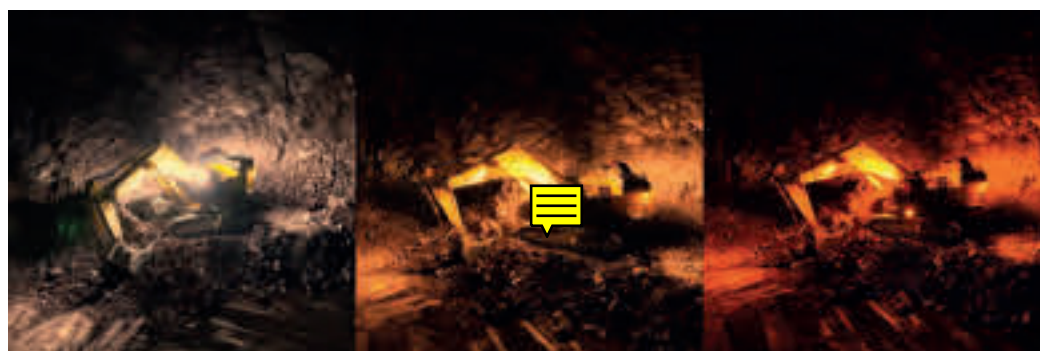
Ein weiterer Vorteil des RokLUME 280N Smart: der Arbeitsscheinwerfer kommuniziert über Powerline Communication (PLC). Das bedeutet: Zur Ansteuerung sind keine zusätzlichen Datenleitungen zu den Arbeitsscheinwerfern nötig. Für Inbetriebnahme und Montage lässt sich einfach die bestehende Kabelarchitektur des Fahrzeugs nutzen. Durch die drahtgebundene Kommunikation lassen sich grosse Entfernungen effizient überbrücken und auch metallgeschützte Bereiche werden mit konstanter Übertragungsqualität erreicht. Die zentrale Steuereinheit Gateway steuert über PLC jeden Scheinwerfer an und kann so eine an die Umgebungsbedingungen angepasste Arbeitsbeleuchtung einstellen. Im Gegensatz zu funkbasierten Techno-

logien, wie zum Beispiel Bluetooth, ist die Kommunikation mit den Scheinwerfern dank PLC auch robust gegenüber Störsignalen.

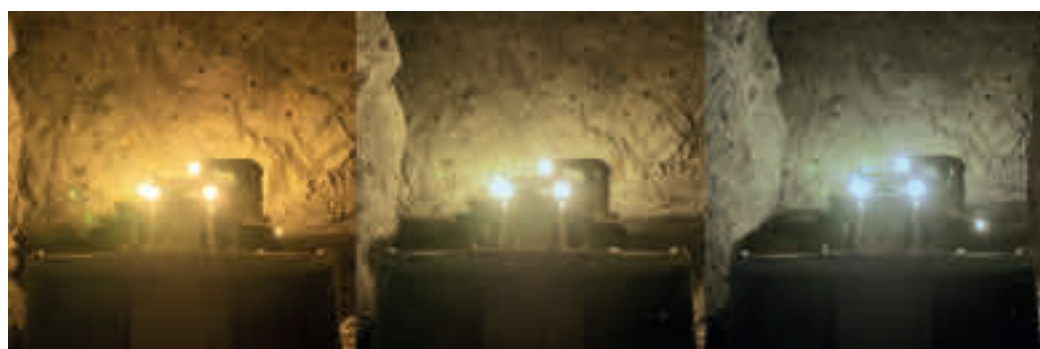
Der RokLUME 280N Smart ist in sechs verschiedenen Ausleuchtungsvarianten erhältlich: mit weitreichender, Nahfeld-, Spot-, Diffuse Flood, Tunnel Flood- oder ZEROGLARE-Ausleuchtung. Weiterhin ist der Arbeitsscheinwerfer mit einer Warnfunktion ausgestattet. Damit warnt das System rechtzeitig, bevor die Lebenszeit des Scheinwerfers abläuft und verhindert so ungeplante Ausfallzeiten. Ebenfalls ist ein Anti-Diebstahlschutz integriert. Ist dieser aktiviert, so ist der Scheinwerfer an anderen Maschinen nicht funktionsfähig.



Eine grüne Lichtfarbe verbessert die Sicht bei Nebel, Regen, Schneefall und Staubentwicklung.



Eine orange Lichtfarbe verbessert die Sicht bei Nebel, Regen, Schneefall und Staubentwicklung.



Die Farbtemperatur des RokLUME 280N Smart lässt sich stufenlos von Warmweiss auf Kaltweiss einstellen.





Werden Nutzfahrzeuge oder Arbeitsmaschinen in der Dunkelheit betrieben, ist gute Sicht ausserordentlich wichtig. Wird der Arbeitsbereich jedoch nicht hell genug durch stationäre Lichtquellen ausgeleuchtet, helfen zusätzliche Arbeitsscheinwerfer am Fahrzeug. Sie erzielen dank moderner, effizienter LED-Technik eine gute Lichtausbeute bei vergleichbar geringem Stromverbrauch. Das schont die Fahrzeugbatterie und ermöglicht längere Arbeitseinsätze mit Batteriestrom.

# Arbeitsscheinwerfer bringen Licht ins Dunkel

## Die Vorteile von LED-Arbeitsscheinwerfern

- Hohe Lichtausbeute
- Geringer Stromverbrauch
- Sehr hohe Lebensdauer
- Universell verwendbar bei 9V- und 32V-Bordspannung
- Erschütterungsresistent

Wie bestimmte andere Fahrzeugkomponenten unterliegt auch die Beleuchtung den Vorschriften der Europäischen Union. Die ECE-Regelungen enthalten einheitliche, technische Vorgaben, die für die Betriebserlaubnis des Fahrzeugs relevant sind. Entscheidend für die Arbeitsscheinwerfer sind die folgenden ECE-Regelungen:

- **ECE R 10:** Diese Vorschrift zertifiziert die elektromagnetische Verträglichkeit des Arbeitsscheinwerfers (einschliesslich EMV-Regelung).
- **ECE R 23:** Arbeitsscheinwerfer können auch als Rückfahrscheinwerfer verwendet werden, wenn sie nach ECE



febi bietet eine grosse Auswahl an Arbeitsscheinwerfern.



Anbringung eines Arbeitsscheinwerfers.

R23 zertifiziert sind. Eine solche Zertifizierung ist abhängig von strengen Kriterien: Exakte Lichtwerte am Boden und der Lichtstrahl nach oben und unten sind entscheidend.

- **ECE R 48:** Generelle Norm zur Fahrzeugbeleuchtung

Arbeitsscheinwerfer können überall am Fahrzeug angebracht sein, daher ist ihre Benutzung laut StVO im normalen Strassenverkehr verboten. Dementsprechend dürfen Arbeitsleuchten nicht mit den Rückfahrscheinwerfern oder anderen Beleuchtungen zusammen



ein- und ausgeschaltet werden. Es ist zwingend erforderlich, einen Schalter zwischen Fahrzeug und Arbeitsscheinwerfer einzubauen, um den Vorschriften zu entsprechen.

#### **Einsatz von Arbeitsscheinwerfern als Rückfahrleuchten – das ist zu beachten**

Anzahl:

- M1-Fahrzeug und alle anderen Fahrzeuge mit Längen < 6 m: ein Rückfahrcheinwerfer vorgeschrieben, ein zweiter ist zulässig
- Alle Fahrzeuge mit Längen > 6 m ausser M1-Fahrzeuge: zwei vorgeschrieben und zwei zusätzlich erlaubt (Anbau auch an der Seite des Fahrzeugs erlaubt)
- Lichtfarbe: weiss
- Anbauhöhe: min. 250 mm, max. 1200 mm
- Geometrischer Sichtwinkel:
  - Eine Leuchte: horizontal  $\pm 45^\circ$
  - Zwei Leuchten: horizontal  $30^\circ$  innen /  $45^\circ$  aussen; vertikal  $15^\circ$  oben /  $5^\circ$  nach unten

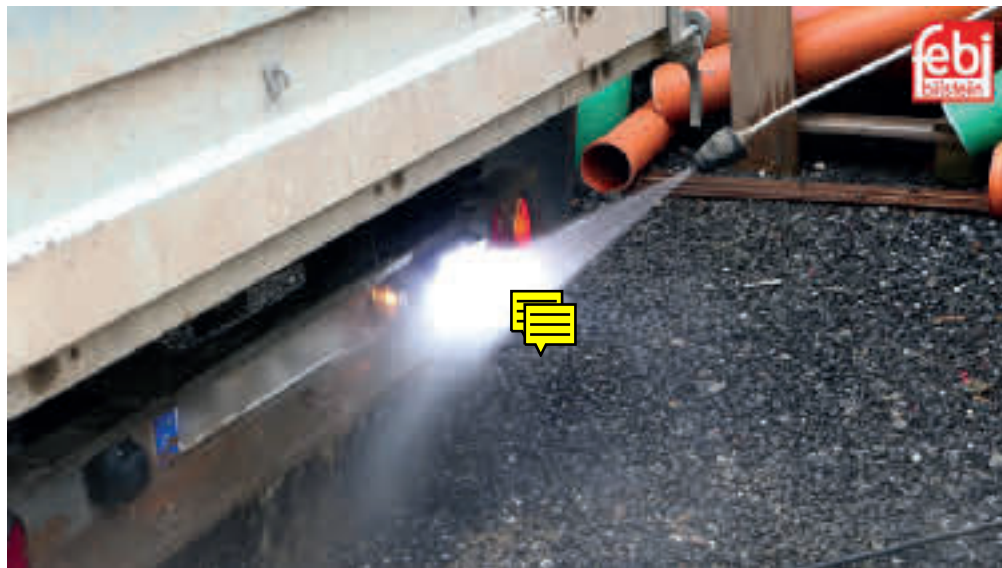
#### **Geschützt gegen Wasser und Staub**

Um lange und sicher eingesetzt werden zu können, sollten Arbeitsscheinwerfer bestimmte Kriterien erfüllen. Folgende Schutzarten sind dabei relevant:

- **IP67:** Scheinwerfer mit diesem Standard sind gegen das Eindringen von Wasser und Staub in das Gehäuse geschützt. Sie überstehen auch temporäres Eintauchen in Wasser bis zu einem Meter und sind gegen Spritzwasser geschützt – gegen Hochdruckreiniger allerdings nicht.
- **IP6K9K:** Scheinwerfer mit dieser hohen Schutzart halten auch dem intensiven Strahl eines Hochdruckreinigers stand. Das ist etwa bei Baustellenfahrzeugen besonders wichtig.

#### **Flut- oder Spotlicht?**

Der Lichtstrahl eines Fernlichts wird durch die Form des Reflektors oder das Glas bestimmt. Ein Spotlicht erzeugt einen langen und schmalen Lichtstrahl, Flutlicht einen Lichtstrahl ähnlich dem Standardlichtstrahl, jedoch kürzer und breiter.



Dampfstrahler machen diesem Scheinwerfer nichts aus.

Derendinger führt ein beeindruckendes Angebot an Nutzfahrzeugbatterien im Sortiment. Es wird Zeit, dass wir dir eine Übersicht präsentieren. AGM-Batterie, EFB-Variante oder SLI-Blei-Säure-Energiepaket – hier erfährst du alles Wissenswerte.

# Mit uns stehst du niemals still!



## AGM-Batterie (Absorbent Glass Mat)

Leistungsstärkste Nfz-Batterie mit AGM-Technologie und patentiertem PowerFrame® (Gitter) – unterstützt Start/Stop-Systeme und wurde speziell für die fortgeschrittenen Komfort- und Hotel-Funktionen mit Standklimaanlage/-heizung entwickelt. Nutzfahrzeuge mit dem hohen Energiebedarf des Fernverkehrs werden somit zuverlässig mit Energie versorgt – auch wenn sie viele Tage oder bei geringem Ladezustand unterwegs sind.



### VORTEILE IM ÜBERBLICK

**In Mikroglassfasermatten gebundene Säure (AGM-Technologie) lässt höhere Energiemassen passieren:** Dies führt zu einer 6-mal höheren Zyklenfestigkeit als bei herkömmlichen Starterbatterien mit bis zu 80 % DoD (Depth of Discharge) und sorgt dadurch für konstante Leistung im Standbetrieb und im stockenden Verkehr.

**Zuverlässige Startkraft und verbesserte Zyklenfestigkeit:** Die aktive Masse mit speziell entwickelter Waffelprägung auf dem negativen und positiven PowerFrame®-Gitter führt zu reduziertem Innenwiderstand.

**Höchste Rüttelfestigkeit V4 nach EN-Norm und sicher für den Hinterachseneinbau:** durch zusätzliche Verstärkungen und Fixierungen.

**Absolut wartungsfrei und auslaufsicher – das spart Flottenbetriebskosten:** Speziell abgedichtetes Deckeldesign mit Entgasungskanal und Stopfen mit integriertem Ventil für jede einzeln verschlossene Zelle.

**Hohe Qualität und hervorragende Startkraft:** qualitativ gleichwertige Materialien und Standards wie in der Erstausrüstung.





### EFB-Batterie (Enhanced Flooded Batterie)

Extrem kraftvolle und rüttelfeste Nfz-Batterie mit EFB-Technologie – speziell für den enormen Energiebedarf bei Langstrecken, zahlreichen Hotelfunktionen oder im Off-Highway-/Heavy-Duty-Einsatz.

#### VORTEILE IM ÜBERBLICK

**Die leistungsstarke Nfz-Batterie für enorme elektrische Anforderungen sowie zahlreiche Hotel- und Komfortfunktionen im Standbetrieb:** Die EFB-Technologie (Enhanced Flooded Battery) sorgt für doppelte Zyklenfestigkeit im Vergleich

zu herkömmlichen Batterien – häufiges Entladen und Laden macht der Batterie weniger aus.

**Besonders rüttelfest nach EN V4-Anforderung und sicher für Hinterachseinbau, Off-Highway-Fahrzeuge und HeavyDuty-Baumaschinen:** Das spezialverklebte Polyester-Vlies hält die Batterieplatten zuverlässig in Position, zusätzliche Verstärkungen und Fixierungen machen die Batterie sehr vibrationsresistent.

**Überdurchschnittliche Lebensdauer und Startkraft:** qualitativ gleichwertige Materialien und Standards wie in der Erstausrüstung.

**Absolut wartungsfrei und auslaufsicher – das spart Flottenbetriebskosten:** Der Labyrinthdeckel sorgt dafür, dass verdampfte Flüssigkeit in der Batterie verbleibt; der Wasserverbrauch ist sehr gering.



### SLI-Blei-Säure-Batterie

Besonders leistungsfähige und zyklenfeste Nfz-Starterbatterie mit patentiertem Power-Frame® (Gitter) für optimierten Stromfluss, geringere Korrosion und hohen elektrischen Bedarf bei Langstrecken.

#### VORTEILE IM ÜBERBLICK

**Sehr hohe Lebensdauer und sichere Startkraft auch nach längeren Standzeiten:** Spezielles Gitter-Stanzverfahren für optimierten Stromfluss, weniger Korrosion und längere Lebensdauer.

**Deckt zuverlässig den hohen elektrischen Bedarf im Langstreckeneinsatz ab:** sehr hohe Qualitätsstandards für Materialien und Fertigung.

**Sehr resistent gegen Erschütterungen:** Dank der stabilen Batteriekonstruktion erreicht die Batterie die Rüttelfestigkeit V3 nach EN-Norm.

**Absolut wartungsfrei und auslaufsicher – das spart Flottenbetriebskosten:** Der Labyrinthdeckel sorgt dafür, dass verdampfte Flüssigkeit in der Batterie verbleibt; der Wasserverbrauch ist sehr gering.







### EFB-Batterie

12 V / 180 Ah / 1000 A  
Breite: 222 mm  
Höhe: 223 mm  
Länge: 513 mm

Artikel-Nr.: WEP6805 EFB  
**CHF 183.-** ~~CHF 497.-~~



### EFB-Batterie

12 V / 225 Ah / 1150 A  
Breite: 225 mm  
Höhe: 242 mm  
Länge: 518 mm

Artikel-Nr.: WEP7255 EFB  
**CHF 225.-** ~~CHF 609.-~~



### EFB-Batterie

12 V / 240 Ah / 1200 A  
Breite: 276 mm  
Höhe: 242 mm  
Länge: 518 mm

Artikel-Nr.: 740500120K182  
**CHF 374.-** ~~CHF 1014.-~~



### EFB-Batterie

12 V / 190 Ah / 1050 A  
Breite: 223 mm  
Höhe: 223 mm  
Länge: 513 mm

Artikel-Nr.: 690500105K182  
**CHF 279.-** ~~CHF 758.-~~



### EFB-Batterie

12 V / 190 Ah / 1050 A  
Breite: 222 mm  
Höhe: 223 mm  
Länge: 513 mm

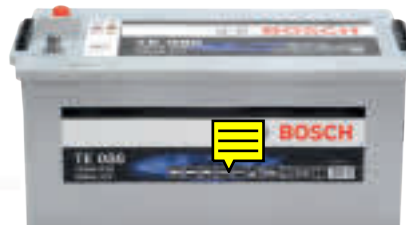
Artikel-Nr.: 0 092 TE0 777  
**CHF 304.-** ~~CHF 826.-~~



### EFB-Batterie

12 V / 240 Ah / 1200 A  
Breite: 274 mm  
Höhe: 242 mm  
Länge: 518 mm

Artikel-Nr.: 0 092 TE0 888  
**CHF 377.-** ~~CHF 1023.-~~





### AGM-Batterie

12 V / 210 Ah / 1200 A  
Breite: 276 mm  
Höhe: 242 mm  
Länge: 518 mm

Artikel-Nr.: 710901120K182

**CHF 515.-** ~~CHF 1397.-~~



### AGM-Batterie

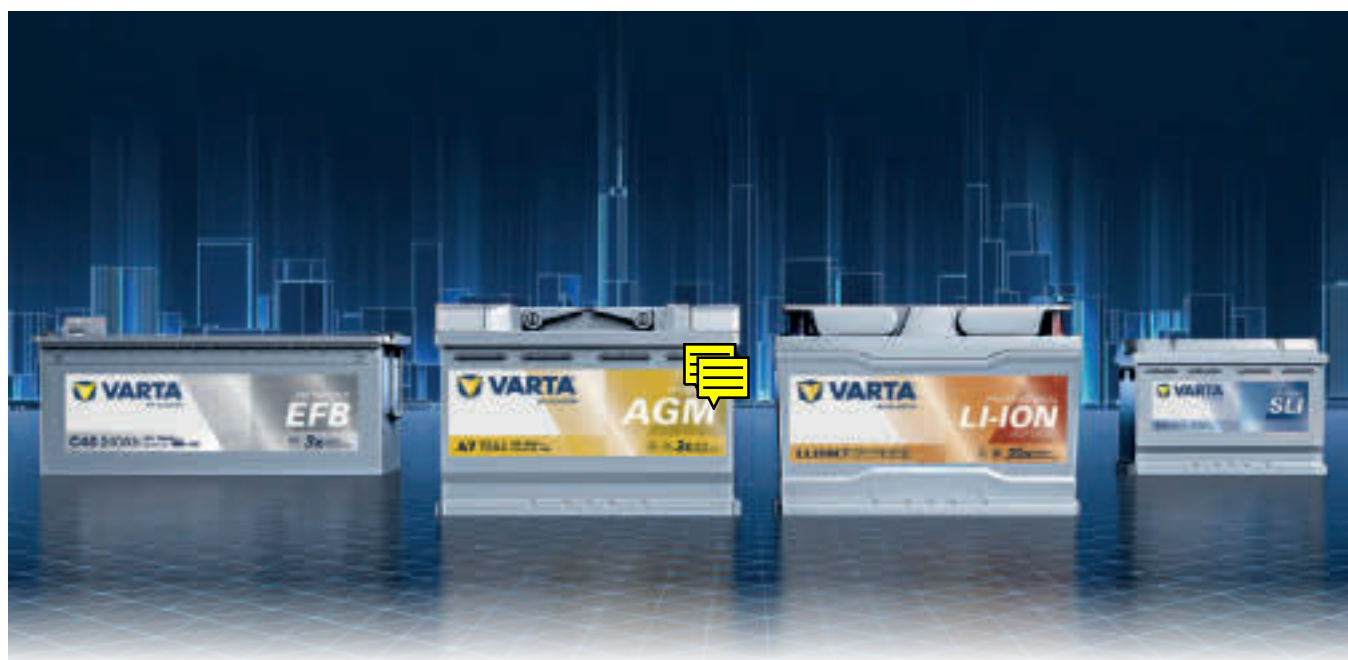
12 V / 210 Ah / 1200 A  
Breite: 276 mm  
Höhe: 243 mm  
Länge: 518 mm

Artikel-Nr.: 0 092 TA0 800

**CHF 652.-** ~~CHF 1770.-~~



# Mobilität und Batterieanforderungen verändern sich



1) Fortschrittliche Batterietechnologien wie Li-Ion, AGM und EFB gewinnen immer mehr Marktanteile.

2) Immer schnellere Entwicklungszyklen führen zu einer rasant wachsenden Fahrzeugvielfalt.

3) Da die Digitalisierung zur neuen Normalität wird, muss die Suche nach der richtigen Batterie einfach und klar sein.

Varta hat diese Trends erkannt und daraufhin ein neues Batterieportfolio mit einer überarbeiteten und erweiterten Produktpalette entwickelt.

**Neue Produkte. Neue Farbkodierung. Neue Technologie.**

## DAS NEUE, OPTIMIERTE BATTERIE-PORTFOLIO

### Mehr Effizienz für dich

Das neue Produktportfolio von Varta besitzt einen neuen Farbcode und ermöglicht so eine klare Unterscheidung zwischen den Technologien Li-Ion, AGM, EFB und SLI. Somit wird eine leichtere Unterscheidung und schnelle Identifizierung der richtigen Technologie für die richtige Anwendung sichergestellt.



**AGM** – Gold steht für AGM, die Spitzentechnologie für die neuesten Start-Stopp-Fahrzeuge und Elektroautos.



**EFB** – Silber für die EFB-Technologie mit verbesserter Leistung für alle Fahrzeuge mit erhöhtem Energiebedarf.



**SLI** – Blau kennzeichnet SLI, die bewährte Technologie für herkömmliche Fahrzeuge mit grundlegendem Energiebedarf.



#### Eindeutige Kennung durch ein neues Etikett

- 1 Technische Daten: Varta-Kurzbezeichnung, Ah (Ampere pro Stunde), Spannung, CCA
- 2 Applikation und Produkttechnologie: Varta-Applikation (z. B. «Dynamic») und verwendete Batterietechnologie (z. B. «AGM»)
- 3 Symbol für entsprechende Applikation
- 4 Produktmerkmale: Anwendungsinformationen (z. B. Start-Stopp, xEV, usw.) des Produkts.





### Batterie

12 V / 140 Ah / 760 A  
Breite: 189 mm  
Höhe: 223 mm  
Länge: 513 mm

Artikel-Nr.: WEP6403

**CHF 130.-** ~~CHF 351.-~~



### Batterie

12 V / 225 Ah / 1150 A  
Breite: 276 mm  
Höhe: 242 mm  
Länge: 518 mm

Artikel-Nr.: WEP7253

**CHF 185.-** ~~CHF 502.-~~



### Batterie

12 V / 143 Ah / 950 A  
Breite: 218 mm  
Höhe: 210 mm  
Länge: 514 mm

Artikel-Nr.: WEP6433

**CHF 137.-** ~~CHF 372.-~~



### Batterie

12 V / 155 Ah / 900 A  
Breite: 223 mm  
Höhe: 223 mm  
Länge: 513 mm

Artikel-Nr.: WEP6553

**CHF 136.-** ~~CHF 369.-~~



### Batterie

12 V / 170 Ah / 1000 A  
Breite: 223 mm  
Höhe: 223 mm  
Länge: 513 mm

Artikel-Nr.: WEP6703

**CHF 148.-** ~~CHF 401.-~~



### Batterie

12 V / 180 Ah / 1000 A  
Breite: 223 mm  
Höhe: 223 mm  
Länge: 513 mm

Artikel-Nr.: WEP6803

**CHF 149.-** ~~CHF 403.-~~



Angebote gültig bis zum **31. Oktober 2025** oder solange Vorrat

29



Mekra

Als Spezialist für Rundumsichtsysteme stimmt Mekra Spiegel, Kameras und Monitore in einem System optimal aufeinander ab.

# Mehr Sicherheit und Effizienz mit Kamera-Monitor-Systemen



MEKRA-Kamera-Monitor-Systeme sind richtungsweisend, innovativ und vielseitig anwendbar – wahlweise oder in Kombination für die Front-, Seiten- oder Rücksicht. Sie zeichnen sich durch ihr Zusammenwirken und ihre besondere Robustheit für den Einsatz in rauen Umgebungen aus.



## Kameras

Die Mekra-Kamera basiert auf einer hochwertigen, modularen Entwicklungsplattform. Diese erlaubt massgeschneiderte, speziell auf Kundenwünsche abgestimmte Kamerалösungen, welche zeit- und kosteneffizient an den jeweiligen Fahrzeugtyp angepasst werden können.

Deren Einsatz empfiehlt sich in verschiedensten Bereichen und an verschiedensten Fahrzeugkategorien: LKWs, Busse, Wohnmobile, Transporter, Stapler sowie Kommunal- und Einsatzfahrzeuge.

- DIGITALE NETZWERKKAMERA
- ANALOGE KAMERA
- CMOS-STANDARDKAMERA
- CMOS-KUGELKAMERA
- SHUTTERKAMERA

## Monitore

Mit Hilfe der Kamera-Monitor-Systeme von MEKRA Lang lässt sich die Effizienz und Arbeitssicherheit steigern. Korrekt angebracht können die Kamerasysteme tote Winkel und schwer einsehbare Bereiche minimieren und somit Sach- und Personenschäden vermeiden. Ebenso werden damit die Ergonomie und der Komfort für die Maschinenführkraft merklich gesteigert.

Durch die robuste Bauart ist das Mekra-Kamera-Monitor-System auch für extreme Bedingungen geeignet und somit für vielseitige Anwendungen einsetzbar.

- MEKRA-TFT-FARBMONITOR (ANALOG)
- MEKRA-TOUCH-DISPLAY



## Rückfahrvideosystem



### CRV 7014M Rückfahrvideomonitor

- 7" (17,8 cm) TFT-LCD-Monitor mit Farbkamera
- Rückfahrmonitor mit 2 Kameraeingängen
- Höhe x Breite x Tiefe 185 × 120 × 26 mm

### DBC 114049B Rückfahrkamera

- Farbkamera mit 124°-Blickwinkel, 0 Lux, IP68
- Einfach zu installieren und anzuschliessen (Plug + Play)
- 2 unabhängige Schaltleitungen
- Tag-/Nachtsensor mit Helligkeitsanpassung
- Höhe x Breite x Tiefe 77,5 × 70 × 78 mm

Artikel-Nr.: 7014SET

**CHF 316.–** ~~CHF 404.–~~

## Rückfahrvideosystem



### HD 7"-Farbmonitor

- Auflösung: 1280 x 720 (1 Million Pixels)
- NTSC/PAL Auto Switch System
- 3 Kameraausgänge
- eingebauter Lautsprecher
- 12/24 V
- abnehmbare Sonnenblende

### Farbkamera Aluminium HD 720P

- Sensor: SONY CMOS 1/3
- minimale Beleuchtungsstärke: 0,1 Lux (LED-Beleuchtung)
- wasserbeständig (IP69K)
- Sichtwinkel: 150°
- 12 V

Artikel-Nr.: D16033

**CHF 219.–** ~~CHF 306.–~~



## CMOS-Kamera

- 10–36 V
- Beheizt, kratzfestes Glas

Artikel-Nr.: 28.1301.004.099

**CHF 152.–** ~~CHF 323.–~~



## Unfallkamera

1080 P bei 60 FPS/720 P bei 60 FPS HD-Aufnahme und 140° breitem Sichtwinkel. Breiter, 6,35 cm hochauflösender Touchscreen. Mit Bluetooth® 4.2 und Quick-Link Wi-Fi, um Dateien automatisch direkt mit deinem Handy zu synchronisieren. Aufnahmen sind auch über die MyNextbase Connect-App bearbeitbar und teilbar. GPS-Modell. G-Sensor. SOS-Notfall-Reaktion. Mit Click&Go PRO-Halterung, einhändig montierbar.

Artikel-Nr.: 322GW

**CHF 185.–** ~~CHF 237.–~~



## Rückfahrkamera

Standard-Farb-Rückfahrkamera mit eingebautem Mikrofon. Auf Salz und Chemikalien getestet, Aluminiumgehäuse. Widerstandsfähig gegen Vandalismus und Feuchtigkeit. Elektronischer Auto-Shutter, Automatische Tag-/Nacht-Umschaltung. IR-LED-Beamer für gute Sicht auch in der Dunkelheit (0,01 Lux)

Artikel-Nr.: 14073

**CHF 207.–** ~~CHF 265.–~~



## Rückfahrkamera

Kabellos. Wasserresistent. Beobachtungswinkel 120°. Nachtsicht 10 m. Mit integriertem Mikrofon. Max. Abstand zum Monitor 120 m.

Artikel-Nr.: D14236

**CHF 195.–** ~~CHF 307.30~~



## Rückfahrkamera

Kleine Farb-Shutterkamera mit grossem Bildwinkel, Normal- oder Spiegelbildfunktion. Automatische, motorbetriebene Kameraabdeckung gegen Verschmutzung des Objektivs. Ideal für hoch gelegene bzw. schlecht zugängliche Montagebereiche. Mikrofon. Temperaturgesteuerte Heizung. Separat angeordnete LEDs für blendfreie Nachtsicht. Weitwinkelobjektiv mit grossem Bildwinkel (145° diagonal).

Artikel-Nr.: 9600000049

**CHF 256.–** ~~CHF 328.–~~





## Abbiegeassistent

Zuverlässige Erkennung von Radfahrern und Fussgängern in Bewegung (VRU) durch Klassifizierung von Objekten. Mehrstufige Informations-/Warnstrategie zur Unterstützung und Entlastung des Fahrers. Vermeidung unerwünschter Warnungen durch Ausblenden von statischen Objekten und Fahrzeugen. Spezielles Kameradesign mit Tropfkante zum Schutz vor Regenwasseransammlung auf der Linse. Flexibel nachrüstbar in nahezu allen Fahrzeugen dank weit ausgelegtem Montagebereich. Einfacher sowie schneller Einbau ohne zusätzliche Sensorik. Optionale Darstellung des Kamerabildes auf einem AXION- oder bestehenden Monitor.

Artikel-Nr.: AI40

**CHF 1109.-** ~~CHF 1418.-~~



## Abbiegeassistent

Intelligente Objekterkennung: Unterscheidet zuverlässig Fussgänger und Radfahrer von irrelevanten Objekten wie Ampelmasten. Der Fahrer erhält in kritischen Situationen eine optische und akustische Warnung. In fast allen Nutzfahrzeugen installierbar. Das System ermöglicht ein vollständiges Videobild während der Fahrt bis etwa 30 km/h. Integrierte Infrarot-LEDs optimieren die Objekterkennung in der Dunkelheit. Das 1-Kabelkonzept mit nur 4 Abgriffen ermöglicht eine kurze Montagezeit von ca. 3-4 Stunden. Alle Komponenten (GPS-Sensor, Infrarot-LEDs und Steuerung) sind im Gehäuse der kompakten Kamera integriert. Sie muss lediglich an die Stromversorgung angeschlossen werden. Es sind keine Abgriffe aus der Steuerungselektronik des Fahrzeugs notwendig. Einfaches Ausrichten der Kamera – keine Kalibrierung – und fertig. Entfernungsmarkierungen, die auf dem Monitor angezeigt werden, ermöglichen die Ausrichtung der Kamera bei der ersten Inbetriebnahme. Arbeitet mit allen Dometic-Monitoren. Auch kombinierbar mit OE-Multimediamonitoren.

Artikel-Nr.: 9600026946

**CHF 911.-** ~~CHF 1165.-~~



## Abbiegeassistent

Doppelradar mit hochauflösender 77-GHZ-Technologie, zuverlässige Erkennung von Radfahrern und Fussgängern in Bewegung (VRU) durch Klassifizierung von Objekten. Mehrstufige Informations-/Warnstrategie zur Unterstützung und Entlastung des Fahrers. Vermeidung unerwünschter Warnungen durch Ausblenden von statischen Objekten und Fahrzeugen. Dynamischer Erkennungsbereich je nach Fahrzeuglänge. Automatische Trailererkennung bei gezogenen Einheiten. Flexibel nachrüstbar in nahezu allen Fahrzeugen dank weit ausgelegtem Montagebereich. Einfacher sowie schneller Einbau ohne zusätzliche Sensorik. Optional erweiterbar um Seitenkamera und Monitor.

Artikel-Nr.: XR45

**CHF 1433.-** ~~CHF 1832.-~~



## Abbiegeassistent

Radargestütztes System ohne Kamera und Monitor: Anzeige erfolgt durch das an der A-Säule zu montierende Display. Aktivierung erfolgt automatisch ab einer Geschwindigkeit von 0-30 km/h, darüber hinaus nur bei Betätigung des Blinkers.

Artikel-Nr.: 61.1312.002.099

**CHF 2399.-** ~~CHF 3268.-~~





### Elektrohydraulische Reifenmontiermaschine Sice S53

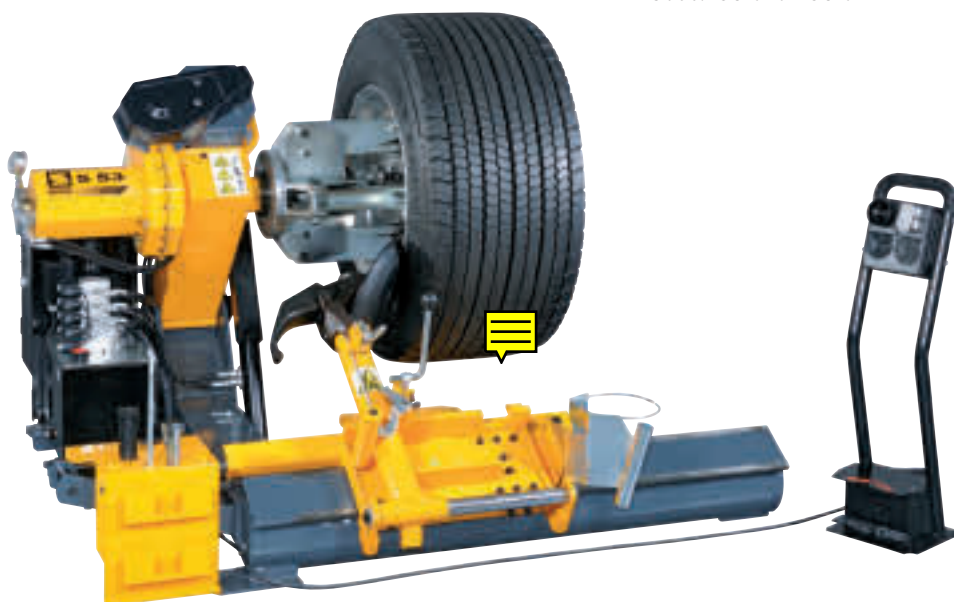
- Für Reifen mit und ohne Schlauch (mit Tiefbett- oder Sprengringfelgen).
- Selbstzentrierendes Vierbacken-Spannfutter.
- Doppelt wirkender Abdrückzylinder.
- Spannklaue mit Kunststoffeinsätzen.
- 2 pneumatische Spannzyylinder.

Artikel-Nr.: 0-12423008/A

**CHF 10'472.-** ~~CHF 11'900.-~~

Montage: CHF 466.- (nicht inbegriffen)

Code: IG31020+IG31012



### LKW-Auswuchtmaschine Sice S783MO Gelb

- Kompakte Universal-Auswuchtmaschine für LKW-, Bus- und PW-Räder.
- Version mit motorbetriebenem, Inverter-gesteuertem Start.
- Automatische Radgrössenerfassung.
- Elektrische Bremse.
- Spannwerkzeug nicht inbegriffen (z. B. GTR40 EVO)

Artikel-Nr.: 0-21407830/00

**CHF 4575.45** ~~CHF 5170.-~~

Montage: CHF 406.- (nicht inbegriffen)

Code: IG32010+IG32011





## GTR40 EVO – Hochwertige Stahl-Schnellspannmutter Ø 40x4 mm

Artikel-Nr.: 8-21100275

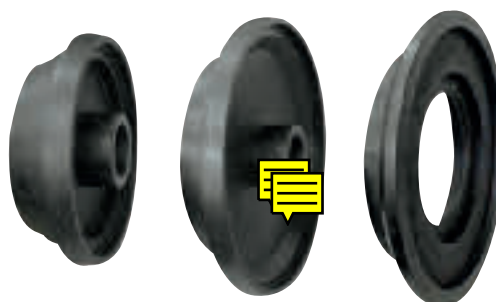
**CHF 328.50** ~~CHF 373.30~~



## Konus-Satz KCT40 EVO

Artikel-Nr.: 8-21100268

**CHF 777.83** ~~CHF 883.90~~



## Reifenfüllkäfig TBR Alcatraz

Der Sicherheits-Befüllkäfig ist aus Simplex-Drahtgeflecht gefertigt, das aus einschichtigem Streckmetall besteht und kann mit Michelin-Pumpenuhr oder PCI 900 Befüllcomputer optional erweitert werden.

- Mit TBR ALCATRAZ erhält man sicheres Aufpumpen bei minimaler Investition.
- Abmessungen: 12480 x 680 x 1260 mm  
Radgrösse: 1150 mm /45.3" Höhe  
550 mm /21.6" Breite
- Steuerung: PCI 900
- Spannung: 230 V / 50/60 Hz

Artikel-Nr.: 0-51121501/00

**CHF 3203.20** ~~CHF 3640.-~~

TEXA

Für R1234yf.  
Artikel-Nr.: Z16621

# CHF 6264.-

~~CHF 7200.-~~

Inbetriebnahme: CHF 479.- (nicht inbegriffen)  
Code: IG51010+IG51012

## Klimaservicestation Konfort 760 BUS TOUCH inkl. Thermodrucker ACKS10

Konfort 760 Bus TOUCH komplett mit 10"-Touch-Display, 30-kg-Kältemitteltank, 146 l/min und doppelstufiger Vakuumpumpe und einer Bluetooth- und WI-FI-Schnittstelle. Ausgerüstet mit einer Fahrzeugdatenbank, Abdeckhaube und Handbuch.

Für R134a.

Artikel-Nr.: Z16620

**CHF 6264.-** ~~CHF 7200.-~~

Inbetriebnahme: CHF 519.- (nicht inbegriffen)  
Code: IG51010+IG51011



## Abdeckhaube Serie 700

Artikel-Nr.: 3903241

**CHF 70.50** ~~CHF 80.-~~





## Radgreifanlage HydroLift S2 4-8.2 t

Vollhydraulische Radgreifanlage mit Akkubetrieb, doppelter Lastsicherung und integrierter Gleichlaufregelung.

- Tragkraft: 4 x 8.2 Tonnen.
- Die modulare Bauweise ermöglicht die nachträgliche Erweiterung von 4 auf 6 oder 8 Hubeinheiten. Alle Funktionen stehen an jeder Hubeinheit zur Verfügung.
- Die einzigartige Konstruktion der neuen Vario-Gabel gewährleistet die Aufnahme unterschiedlicher Reifengrößen: von R10 bis R22.5 – natürlich auch Super-Single. Ein zusätzlicher Radadapter wird nicht benötigt.
- Die grosszügig dimensionierten Akkus ermöglichen bis zu 15 Hub- und Senkbewegungen bei Vollast.
- Schneller Positionswechsel mittels Gabelstapler möglich.



Artikel-Nr.: 128111

# CHF 36'294.20

**CHF 40'780.-**

Montage: CHF 580.- (nicht inbegriffen)

Code: IG11710

Angebote gültig bis zum **31. Oktober 2025** oder solange Vorrat

37



### Autoscheiben-Waschmittelkonzentrat für den Winter (-52 °C)

Dieser Winter-Scheibenreiniger ist ein nach den neuesten Erkenntnissen aufgebautes Autoscheiben-Waschmittelkonzentrat. Er entfernt Staub, Öl- und Fettderivate. Enthält einen Antisilikonzusatz, welcher Tag und Nacht eine klare Scheibe gewährleistet. Unterdrückt oder vermindert die bekannten Kalkablagerungen im Behälter. Das Produkt enthält 51,5 % VOC und ist biologisch abbaubar.

#### 208 Liter

Artikel-Nr.: 10574 AUT

**CHF 509.-\*** **CHF 837.20**

\* +VOC CHF 296.-

#### Mischverhältnis

Konzentrat	-52 °C
1:1	-22 °C
1:2	-15 °C
1:3	-12 °C

### Autoscheiben-Waschmittelkonzentrat für den Winter

Autotyp-Scheibenreiniger Premium FG; Scheibenfrostschutz-Wintermischung; Frost-sicherheit bis -24 °C; Gebinde: KS-Fass à 200 l / 192 kg netto; VOC-Gehalt: 25.7 Gew. %

#### 208 Liter

Artikel-Nr.: 11913 AUT

**CHF 399.-\*** **CHF 838.-**

\* +VOC CHF 148.-

### Autoscheiben-Waschmittelkonzentrat VOC-reduziert für den Winter (-52 °C)

Scheibenreiniger mit vermindertem VOC-Gehalt von 26.2 % und verbessertem Gefrier-schutz für die Scheibenwaschanlage. Verhindert das Einfrieren von Scheibenwasch- und Scheinwerferanlagen. EASY-TO-CLEAN-Effekt sorgt sekundenschnell und nachhaltig für eine kristallklare Sicht auch bei hartnäckigen Winterverschmutzungen wie Streusalzschleier und öligem Strassenschmutz.

#### 208 Liter

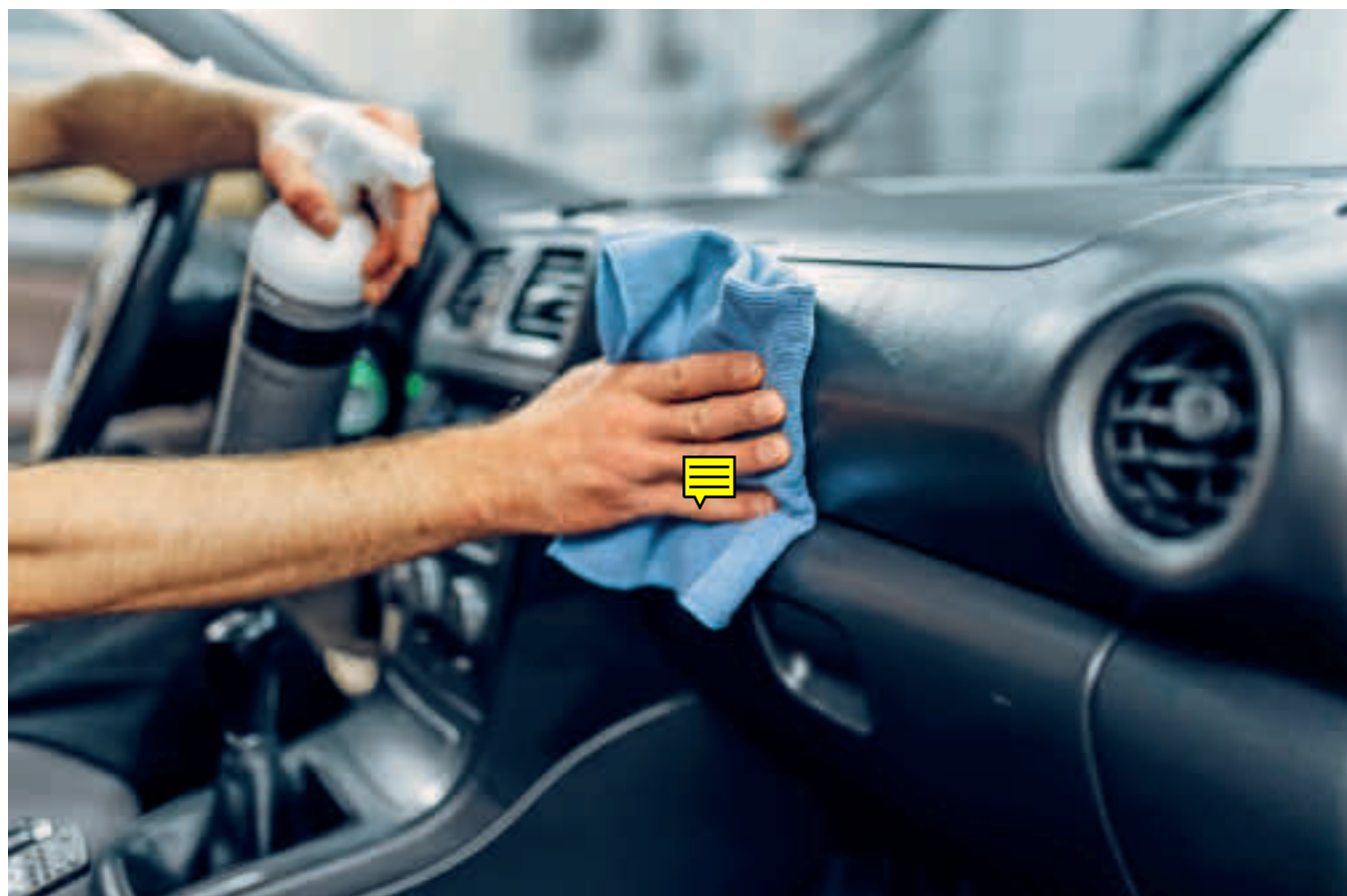
Artikel-Nr.: 10599LV

**CHF 509.-\*** **CHF 837.20**

\* +VOC CHF 84.-

#### Mischverhältnis

Konzentrat	-52 °C
1:1	-18 °C



## Bremsenreiniger

Bremsenreiniger mit grosser Lösekraft.

- Nicht korrosiv.
- Leitet nicht.
- Hinterlässt keine Rückstände.
- Lackierte Teile und Kunststoffteile abdecken.

**Spray 500 ml**

Artikel-Nr.: ATBC-1

**CHF 3.60\***

**CHF 4.95**

ab 12 Stück

**CHF 3.20\***

\* +VOC CHF 1.02

**25 Liter**

Artikel-Nr.: ATBC-3

**CHF 109.-\***

**CHF 140.-**

\* +VOC CHF 53.25



## Silikonspray

Zum Schmieren und Schützen von Kunststoff- und Gummitteilen.

- Verhindert Quietschen und Knarren.
- Verhindert Festfrieren und Austrocknen.
- Wasserabweisend.
- Hervorragende mechanische und thermische Stabilität.
- Mit Dual-Sprühkopf.
- Inhalt: 500 ml

Artikel-Nr.: ATSS-1

**CHF 4.90\***

**CHF 7.50**

ab 12 Stück

**CHF 4.20\***

\* +VOC CHF 0.85



## Kupfer-Spray

Spray mit einem hohen Kupfergehalt zum Schmieren von Schraubenverbindungen, die sehr hohen Temperaturen ausgesetzt sind.

- Hohe thermische Stabilität.
- Verhindert Abnutzung und Festklemmen.
- Beständig gegen Chemikalien und Witterungseinflüsse.
- Guter Korrosionsschutz.
- Die spezifisch schmierende Eigenschaft wird nach Verdunstung des Lösungsmittels (circa 1 Minute) erreicht.
- Inhalt: 500 ml

Artikel-Nr.: ATCS-1

**CHF 4.90\***

**CHF 7.50**

ab 12 Stück

**CHF 4.20\***

\* +VOC CHF 0.85



## Universalschmiermittel

Universelles Öl zum Schmieren und Schützen von Metall- und Gummitteilen.

- Gute Durchdringungswirkung.
- Feuchtigkeitsabweisend.
- Reinigende Wirkung.
- Guter Korrosionsschutz.
- Gerichtetes Sprühbild.
- Mit Dual-Sprühkopf.
- Inhalt: 500 ml

Artikel-Nr.: ATMS-1

**CHF 4.90\***

**CHF 7.50**

ab 12 Stück

**CHF 4.20\***

\* +VOC CHF 0.85



## Rostlöser

Wirksames Hilfsmittel beim Lösen eingeroseter Teile.

- Gute Durchdringungswirkung.
- Enthält Graphit und MoS2.
- Feuchtigkeitsabweisend.
- Guter Korrosionsschutz.
- Unter jedem Winkel verwendbar.
- Kräftiges, gerichtetes Sprühbild.
- Mit Dual-Sprühkopf.
- Inhalt: 500 ml

Artikel-Nr.: ATRR-1

**CHF 4.90\***

**CHF 8.90**

ab 12 Stück

**CHF 4.20\***

\* +VOC CHF 1.05



## Unterbodenschutz Bitumen

Schuttmittel für den Fahrzeugunterboden.

- Guter Korrosionsschutz.
- Beständig gegen Witterungseinflüsse.
- Schallsisolierend.
- Dauerelastisch.
- Verarbeitungstemperatur 15 – 25 °C.
- Sprühentfernung 25 – 30 cm.
- In mehreren Schichten auftragen.
- Inhalt: 500 ml

Artikel-Nr.: ATUC-1

**CHF 7.60\*** **CHF 11.40**

ab 12 Stück

**CHF 6.40\***

\* +VOC CHF 0.80



## Lackspray Schwarz

Schnell trocknender Acryllack für Untergründe aus Holz, Metall, Aluminium, Glas, Stein und verschiedenen Kunststoffen.

- In mehreren dünnen Schichten auftragen.
- Inhalt: 500 ml

### Schwarz matt

Artikel-Nr.: ATBM-1

**CHF 4.90\*** ~~CHF 7.50~~

ab 12 Stück

**CHF 4.20\***

\* +VOC CHF 1.02

### Schwarz glänzend

Artikel-Nr.: ATBG-1

**CHF 4.90\*** ~~CHF 7.50~~

ab 12 Stück

**CHF 4.20\***

\* +VOC CHF 1.02



## Felgenspray

Schnell trocknender Acryllack zur Verschönerung und Reparatur von Stahl- und Leichtmetallfelgen und Radkappen.

- In mehreren dünnen Schichten auftragen.
- Inhalt: 500 ml

### Silber

Artikel-Nr.: ATRS-1

**CHF 4.90\*** ~~CHF 8.90~~

ab 12 Stück

**CHF 4.20\***

\* +VOC CHF 1.-

### Schwarz

Artikel-Nr.: ATRB-1

**CHF 4.90\*** ~~CHF 8.90~~

ab 12 Stück

**CHF 4.20\***

\* +VOC CHF 1.-



## Thermolack-Spray

Speziallack auf Silikonharzbasis, hochtemperaturbeständig. Zum Lackieren von hitzebeanspruchten Gegenständen im Bereich von Motoren etc.

- Untergrund entrosten, anrauen, von Öl und Fett säubern.
- Keine Grundierung erforderlich.
- Das beste Ergebnis erhält man auf blankem Metall.
- Hitzebest bis 800 °C.
- Farbe: schwarz.
- Inhalt: 500 ml

Artikel-Nr.: ATTB-1

**CHF 7.60\*** ~~CHF 12.65~~

ab 12 Stück

**CHF 6.40\***

\* +VOC CHF 0.95





## BRUNOX Rostumwandler-Spray 400 ml

Patentierter Rostumwandler und Grundierung in einem, weltweit erster Rostsanierer und Grundierer mit Epoxidharz – das ORIGINAL aus der Spraydose.

Artikel-Nr.: BR0.40EP

**CHF 16.90\*** ~~CHF 28.90~~

ab 12 Stück

**CHF 14.90\***

\* +VOC CHF 0.70



## BRUNOX Rostumwandler 1L

Patentierter Rostumwandler und Grundierung in einem, weltweit erster Rostsanierer und Grundierer mit Epoxidharz – das ORIGINAL.

Artikel-Nr.: BR1.00EP

**CHF 34.90\*** ~~CHF 64.85~~

\* +VOC CHF 1.20



## Hohlraumsonden

Artikel-Nr.: BR60LANCE

**CHF 6.90** ~~CHF 12.90~~



## Allzweckreiniger Toufort

Konzentrierter Aussenreiniger für Motor, Chassis, Karosserie und Böden. Sehr gute Reinigungs- und Entfettungseigenschaften, speziell auf die neuen Abwasserbestimmungen zugeschnitten. Enthält Wirkstoffe, die leicht biologisch abbaubar sind. Ist frei von Silikaten und VOC.

10 L

Artikel-Nr.: 13092 AUT

**CHF 39.90** ~~CHF 89.90~~

20 L

Artikel-Nr.: 13095 AUT

**CHF 69.90** ~~CHF 119.-~~



**AUTOTYP**



## Teilereiniger

Lösungsmittel mit hoher Reinigungsleistung für den Einsatz in Teilewaschgeräten mit geschlossenem Kreislauf. Entfernt fettige, ölige und verrusste Verschmutzungen. Keine Bildung unangenehmer Gerüche nach langer Standzeit. Gute Materialverträglichkeit. Schnelle Trocknung. Feuergefährlich! Anwendungsgebiet: Zur Reinigung von Motor-, Brems- und Kupplungsteilen, Werkzeugen aller Art, Aggregaten.

10 L

Artikel-Nr.: 11094 AUT

**CHF 49.-\*** ~~CHF 69.90~~

\* +VOC CHF 23.40

20 L

Artikel-Nr.: 11095 AUT

**CHF 99.-\*** ~~CHF 159.-~~

\* +VOC CHF 48.95

## Putzverdünner (25 Liter)

Ein Lösungsmittel für allgemeine Reinigungsarbeiten. Löst frische Farbe, Öl, Fett, Wachs, Teer usw. Ideal für den täglichen Gebrauch zur Entfernung von hartnäckigen Verschmutzungen.

Artikel-Nr.: PV.025.AUT

**CHF 89.-** ~~CHF 149.-~~

\* +VOC CHF 63.75

PV.025.AUT



## Universalverdünner (25 Liter)

Bestens geeignet zur Reinigung von Spritzpistolen, Farbdruckschläuchen, Schablonen und Arbeitsgeräten sowie zum Entfetten und Reinigen vor der Lackierung. Universell einsetzbares Profiprodukt für alle Farben und Lacke. Entfernt lösungsmittelhaltige Farben und Lacke. Hinweise des Lackherstellers beachten. Im Zweifelsfall bitte Vorversuch durchführen.

Artikel-Nr.: UV.025.AUT

**CHF 99.-** ~~CHF 169.-~~

\* +VOC CHF 63.75

UV.025.AUT



## Autosorb All Purpose (Sack)

Vielseitig einsetzbar zur Beseitigung ausgelaufener Flüssigkeiten. Insbesondere für Öle und Kraftstoffe, aber auch für Lösungsmittel, Chemikalien, Fette, Heizöl, Säuren, Laugen, Lacke und Öl/Wasser-Emulsionen. 1 kg bindet  $\geq 1,2$  L Heizöl. Material kann mehrfach verwendet werden.

• Inhalt: 16-kg-Sack (ca. 27 l)

Artikel-Nr.: 2019139

**CHF 19.90**

~~CHF 40.30~~



## Autosorb All Purpose (Eimer)

Vielseitig einsetzbar zur Beseitigung ausgelaufener Flüssigkeiten. Insbesondere für Öle und Kraftstoffe, aber auch für Lösungsmittel, Chemikalien, Fette, Heizöl, Säuren, Laugen, Lacke und Öl/Wasser-Emulsionen. 1 kg bindet  $\geq 1,2$  L Heizöl. Wiederverschliessbar. Material kann mehrfach verwendet werden.

• Inhalt: 7-kg-Eimer (ca. 12 l)

Artikel-Nr.: 2019140

**CHF 14.90** ~~CHF 24.15~~



## Bundle Endoskope

Durch Verwendung spezieller Reinigungslösungen können über die kraftvolle Reinigungsdüse selbst hartnäckige Verunreinigungen, Ablagerungen, aber auch Gerüche, verursacht z. B. durch Pilze, Viren und Bakterien, bis in den letzten Winkel effektiv gelöst, desinfiziert und entfernt werden. Bestehend aus: KL-0880-10 K + KL-0870-10 K

Artikel-Nr.: KL-8090-402

**CHF 999.-**

~~CHF 1220.-~~



KL-8090-402

## Radnabenschleifer-Stehbolzen NFZ

Universell einsetzbar an Radnaben bei Nutzfahrzeugen und Transportern mit Radbolzen. Zur schnellen Reinigung der Felgen-Anlagefläche, speziell an Radnaben mit Radbolzen. Feste Korrosionsrückstände können durch Aufsetzen direkt über die Radbolzen, in einem Arbeitsgang einfach und unkompliziert entfernt werden.

Die patentierte Achtkant-Schnellwechselaufnahme gewährleistet dabei zwischen Grundkörper und Schleifkeks eine exakte Zentrierung.

Artikel-Nr.: KL-0115-210

**CHF 219.-** ~~CHF 260.-~~



## Schlauchklemmenzange, lange Ausführung

- Universell passend für Ohrschlauchklemmen an Lenkmanschetten bei PKW und Transportern.
- Ohrschlauchklemmen mit einer max. Ohrbreite bis 19,5 mm und einer max. erforderlichen Schliesskraft bis 2400 N.

Artikel-Nr.: KL-0121-880

**CHF 299.-** ~~CHF 355.-~~



KL-0121-880

## Umlenk-Adapter-Set, 6-teilig

- Für 1/4"-, 3/8"- und 1/2"-Antriebe.
- Kombinierbar auch mit weiteren Adaptern und Verlängerungen bei unzugänglichen Stellen.
- Ermöglicht einen Versatz der Antriebsachse und Umlenken der Antriebskraft.

Artikel-Nr.: KL-4007-260

**CHF 49.-** ~~CHF 54.-~~



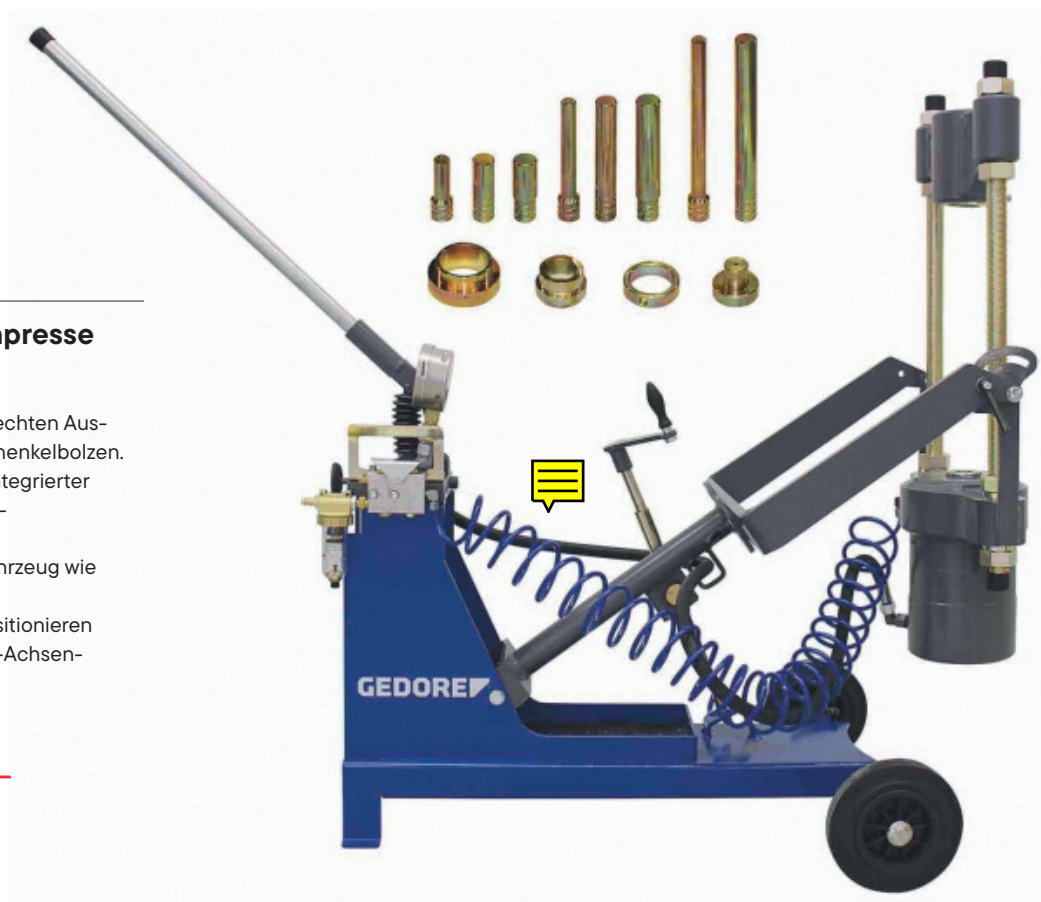
KL-4007-260

## Achsschenkelbolzenpresse mit Hülzensatz

- Zum schnellen und fachgerechten Aus- und Einpressen von Achsschenkelbolzen.
- 65t-Hydraulik-Zylinder mit integrierter Handpumpe und Pneumatik-Schnellhubventil.
- Universell einsetzbar, am Fahrzeug wie auch freistehend.
- Einfaches und schnelles Positionieren am Fahrzeug durch die Drei-Achsen-Schnellverstellung.

Artikel-Nr.: KL-1000-20 A

**CHF 6399.-** ~~CHF 7599.-~~

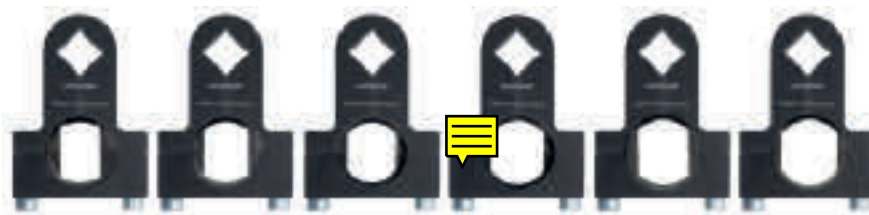


## Spurstangenschlüssel-Satz AGRAR

Passend für Schub-/Spurstangen an Nutzfahrzeugen und Landmaschinen mit Schlüsselweite 24, 27, 30, 32, 34, 36 mm am Verstellgewinde. Verbaut z. B. bei MAN, Mercedes, DAF, Evobus, Iveco, Neoplan, Renault, Scania, Solaris, Volvo, Deutz-Fahr, Fendt, Claas, John Deere und viele mehr.

Artikel-Nr.: KL-0169-830

**CHF 639.-** ~~CHF 705.-~~



## Löswerkzeug für Spurstange

- Zum schnellen und fachgerechten Aus- und Eindrehen schwergängiger Spurstangenköpfe.
- Mit Hilfe einer 3/4"-Knarre kann eine hohe Kraft zum Lösen aufgebracht werden
- Universell passend für Nutzfahrzeuge, Busse und Traktoren.
- MAN, Mercedes-Benz, Neoplan, Renault Trucks, Iveco, Scania, Volvo, DAF, Deutz-Fahr, IHC, Case IH, JCB, Evobus und Kässbohrer.

Artikel-Nr.: KL-0169-82

**CHF 159.-** ~~CHF 183.-~~





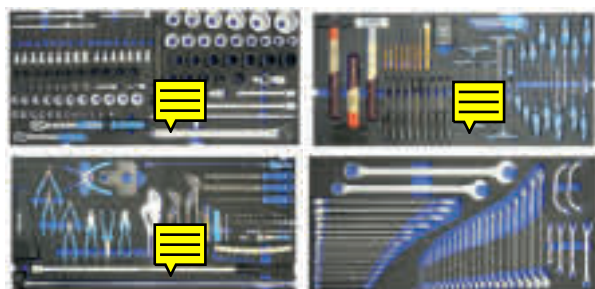
## Mobile Werkbank mit Jumbo-NFZ-Sortiment

Gesamtbreite: 635 mm  
Gesamthöhe: 985 mm  
Gesamtlänge: 1200 mm  
Nettogewicht: 220 kg

- Werkzeuge in metrischer Ausführung
- Breite Schubladen mit Vollauszug
- Zentralverriegelung mit Zylinderschloss
- Sicherheitsverriegelung je Schublade, Einhandbedienung
- Schonend und übersichtlich organisiert: Schubladenbestückung in vollflächigen Check-Tool-Einlagen
- Abmessung: H 985 x B 1.200 x T 550 mm
- Inhalt: 302 Stück

Artikel-Nr.: KL-4999-420

**CHF 6399.-** ~~CHF 7299.-~~



## Schlüsselverlängerung universell, 380 mm

Universell passend für Handwerkzeuge, wie z. B. Schraubenschlüssel und Winkelschraubendreher. Zum einfachen Verlängern von Maulschlüsseln, Ring-Maulschlüsseln, gekröpften Ringschlüsseln sowie abgewinkelten Stiftschlüsseln. Erforderlich z. B. beim Lösen von fest-sitzenden Schraubverbindungen an schwer zugänglichen Stellen.

Artikel-Nr.: KL-4007-500

**CHF 62.-** ~~CHF 75.-~~



## Kraftschrauber-Satz 3/4", 200 mm, 9-tlg.

Universell passend für Radverschraubungen und sonstige Schraubverbindungen an NKWs, Transportern, Bussen, Baumaschinen, Landmaschinen, Anhängern sowie Aufliegern.

- Robustes 9-teiliges Set in extra langer 200-mm-Ausführung.
- Zum Lösen und Festziehen von tiefsitzenden Verschraubungen.
- Besonders geeignet bei Zwillingsbereifungen oder Aussenplanetenachsen.
- Schlagschrauber-geeignete Einsätze mit Aufnahme für Sicherungsstift.
- Kein Kraftverlust durch einen unnötigen Einsatz von Verlängerungen.
- Inkl. Reduzierstück 1" auf 3/4".

Artikel-Nr.: KL-0100-83 K

**CHF 479.-** ~~CHF 528.-~~



Angebote gültig bis zum **31. Oktober 2025** oder solange Vorrat

45

## LED-Handleuchte, 1000 Lumen

Die tragbare Handleuchte in COB-Technik ist durch den Einsatz eines Metallgehäuses mit Polycarbonat-Abdeckung nahezu unzerstörbar. Sie ist spritzwassergeschützt und leuchtet mit 1000 Lumen besonders hell. Die Handleuchte wird mit Ladestation und Ladekabel geliefert.

- Mit Notlichtbetrieb.
- Ladestation mit Möglichkeit der Wandmontage.
- USB-Ladekabel mit AC/DC-Adapter.

Artikel-Nr.: S9790

**CHF 59.90**

**CHF 110.-**



## Xperion 6000 Penlight Derendinger

Kompakter LED-Begleiter. Mit einem breiten Lichtstrahl von 200 Lumen ist der kompakte, ergonomische Philips Xperion 6000 Penlight ideal für alle Inspektionsarbeiten. Unser Penlight ist mit einem 120-Lumen-Pointer ausgestattet, um das Licht dorthin zu richten, wo es benötigt wird.

Artikel-Nr.: X60DERPENX1

**CHF 29.-**

**CHF 37.-**



## Xperion 6000 Headlight

Dual-Modus, LED-Licht mit Bewegungserkennung. Die Philips Xperion 6000 Headlight projiziert einen 300 Lumen starken Panorama-Lichtstrahl. Die drehbare 120-Lumen-Spotleuchte beleuchtet jedes Detail. Eine zusätzliche Bewegungserkennungsfunktion macht es zu einem vielseitigen Werkzeug, welches deine Hände frei hält.

Artikel-Nr.: 02173131

**CHF 29.90** **CHF 39.-**



## LEDinspect 3-in-1 Inspection light kit

Vielseitiges 3-in-1-Kit mit mehreren Modi für verschiedene Anforderungen. Innovative und anpassungsfähige Beleuchtungslösung für Anwender, die Flexibilität und Leistung benötigen.

Drei austauschbare Aufsätze

- Taschenlampe,
- Inspektionsleuchte
- Schwanenhalsleuchte

Ideal für Arbeiten im Kfz-Bereich, in Werkstätten und für allgemeine Inspektionen. Jeder Aufsatz verfügt über vier Beleuchtungsmodi: «Hoch», «Mittel», «Eco» und «Blinkend» – für unterschiedliche Aufgaben.

Artikel-Nr.: LEDIL417

**CHF 49.-**

**CHF 73.50**



## LED-Handlampe MAG

- Flexible LED-Mehrzweck-Handleuchte.
- Erhöhte Lichtausbeute im Vergleich zur ersten Generation.
- 2-in-1-Arbeitsleuchte.
- Drei eingebaute Magneten und zwei einziehbare Haken für komplette Flexibilität.
- Perfekte Lampe für den effizienten Werkstattbetrieb.

Artikel-Nr.: 03.5400

**CHF 39.90** ~~CHF 59.10~~



## Akku-LED-Arbeitsleuchte mit Ladestation

- Einstellbare Lichtleistung bis zu 500 Lumen.
- Die Leuchte ist mit dem robusten, drehbaren Haken und dem starken, eingebauten Magneten ausgerüstet.
- Doppelte Temperaturüberwachung zum Schutz von Lampe und Akku.
- Staub- und wasserdicht.
- Min. 1000 Ladezyklen.

Artikel-Nr.: 03.6208

**CHF 69.90**

~~CHF 116.-~~



## Lampenschrank

- Autolampen-Schrank mit Schloss,  
1 Lampenprüfgerät, 1 Lampenposter 24 V.

Artikel-Nr.: 510838

**CHF 449.-** ~~CHF 1179.-~~

ECE Code	Menge
H1	10
H3	10
H4	10
H7	10
R5W	20
R10W	20
PY21W	10
T4W	10
2741	10
W3W	10
W5W	10
C5W	10
P21W	20
P21/5W	10



Xenarc Ultra Life, 35 W, Faltschachtel

Artikel-Nr.	Bezeichnung	Preis
66140CLC	D1S	<b>CHF 39.-</b> <del>CHF 102.80</del>
66240CLC	D2S	<b>CHF 25.-</b> <del>CHF 65.08</del>
66340CLC	D3S	<b>CHF 44.-</b> <del>CHF 113.37</del>
66440CLC	D4S	<b>CHF 34.-</b> <del>CHF 81.87</del>



Lichtpaket von Osram (24 V)

- 30x Osram H7 24 V Original.
- 1x Osram «Retro»-Blechschild.

Artikel-Nr.: 510739

**CHF 99.-**  
~~CHF 783.-~~



TRUCKSTAR® PRO H7 (Faltschachtel)

- 24 V / 70 W

Artikel-Nr.: 64215TSP

**CHF 8.-** ~~CHF 25.21~~



TRUCKSTAR® PRO H4 (Faltschachtel)

- 24 V
- 75/ 70 W

Artikel-Nr.: 64196TSP

**CHF 5.50** ~~CHF 15.73~~





Fahrer von Lkw- und Nutzfahrzeugen werden ständig an ihre Leistungsgrenze gebracht. Das gilt auch für ihre Fahrzeugbeleuchtung. Als Eigentümer, Fahrer und Flottenmanager verlassen sie sich Tag für Tag auf die Leistung ihrer Lampen.

# Leistung und Langlebigkeit, auf die du dich verlassen kannst



Beleuchtungssysteme müssen leistungsstark und langlebig sein, um den täglichen Anforderungen gerecht zu werden. Hochleistungslösungen von OSRAM sind auf Langlebigkeit ausgelegt und geben dir die Sicherheit, auf jeder Strasse unter den härtesten Bedingungen zu bestehen.

## Nr. 1 in der Automobilbeleuchtung

Seit mehr als 110 Jahren macht Osram die Nacht zum Tag. Eine grosse Historie der technischen Pionierleistungen trifft auf eine Zukunft voller wegweisender Innovationen. Damit kannst du dich immer auf die bewährte Leistung der Osram-Produktfamilie verlassen.

## Führende Qualität

Osram-Produkte werden in Deutschland entwickelt. Das zertifizierte Qualitätsmanagementsystem sorgt für intelligente Lichtlösungen und kompromisslose Qualität.

## Nachgewiesene Zuverlässigkeit

Osram-Produkte werden unter extremsten Bedingungen getestet, um sicherzustellen, dass jede Lampe alle ECE-Qualitätsanforderungen übertrifft.

## Umfassendes Sortiment

Osram ist weltweit führender Anbieter von OEM- und Ersatzlampen. Eine breite Palette preisgekrönter Produkte bietet mehr Leistung, mehr Sicherheit und modernes Design.

## Spitzeninnovation

Osrams Bekenntnis zu kontinuierlicher Innovation beschleunigt die Entwicklung hochwertiger Fahrzeugbeleuchtungslösungen. So wird die Sicht des Fahrers und die Sichtbarkeit aller Verkehrsteilnehmer verbessert.

### Osrams-Angebot für Lkw- und Nutzfahrzeuge

Auf gewerblichen Fahrten gibt es keinen Raum für Fehler. Viele Stunden hinter dem Steuer, oft nachts und bei schlechtem Wetter, da kann die geringste Konzentrationsschwäche schwerwiegende Folgen für Fahrer und ihre Ladung haben. Wenn das Tageslicht schwindet, lassen unterbewusste Kontrollfunktionen nach, die Reaktionszeiten können verlangsamt werden, das Autofahren wird insgesamt anstrengender. Ermüdung des Fahrers und schlechte Sicht sind potenzielle Sicherheitsrisiken.

Osrams **Premium**-Lichtlösungen liefern eine tageslichtähnliche Helligkeit mit Farbtemperaturen von bis zu 6.000 K. Das macht es für dich einfacher, dich auf die Strasse zu konzentrieren. Steigere deinen Fahrkomfort mit dieser breiten Palette leistungsstarker Lkw-Lampen für helleres Licht, bessere Nachtsicht, bessere Sichtbarkeit für andere Fahrer und letztendlich mehr Sicherheit.

### Höchster Nutzen für dein Unternehmen

Osram weiss, wie wichtig eine ordnungsgemässe Fahrzeugwartung ist. Jede Minute in der Werkstatt ist ein Umsatzverlust. Deshalb werden Fahrzeuglampen von Osram für die Ansprüche von Profis entwickelt.

- **Extra lange Lebensdauer**
- **Optimierte Lichtintensität**
- **Vibrationsbeständigkeit**

Die Produkte von Osram halten länger als die meisten anderen. Das bedeutet: weniger Ausfallzeiten und mehr Produktivität sowie erhebliche Einsparungen bei Lampen und Kosten jedes Jahr.

### Osram-Kostenrechner

Das Berechnungstool TRUCKSTAR® PRO erlaubt es, den individuellen Jahresbedarf an Ersatzlampen zu ermitteln und wie viel Geld der Betreiber durch den Einbau von TRUCKSTAR® PRO-Lampen sparen kann. Dafür gibt man einfach die Anzahl Lkws des Fuhrparks ein, die durchschnittliche Anzahl der Tage auf der Strasse und weitere Werte ein und staunt angesichts der enormen Kosteneinsparungen gegenüber herkömmlichen 24-Volt-Lampen.

QR-Code einscannen, um die Einsparungen zu berechnen



## Der Dunkelheit zum Trotz



Der Dunkelheit zum Trotz mit dem Osram-Sortiment an Halogen- und Xenonlampen

- **TRUCKSTAR® PRO**
- **ERSATZLAMPENBOXEN**
- **ORIGINAL LINE 24 V**
- **XENARC®**



### TRUCKSTAR® PRO

**TRUCKSTAR® PRO ist die leistungsstärkste Produktreihe von Osram**

Diese beeindruckend hellen 24-Volt-Halogen-Lampen sind ideal für Berufskraftfahrer und mit vibrationsbeständiger Technologie für Schwersteinsatz ausgestattet. Ihre besondere Langlebigkeit hilft, Ausfallzeiten und Flottenkosten zu reduzieren.

- **Bis zu 2,5x längere Lebensdauer**
- **Bis zu 120 % mehr Helligkeit**
- **Höchste Vibrationsfestigkeit**

### ORIGINAL LINE 24 V

Die Osram **ORIGINAL LINE** ist eine ausgewogene und wirtschaftliche Lösung für alle gängigen Anforderungen im 24-Volt-Bereich. Sie sind millionenfach bewährt in Neufahrzeugen namhafter Hersteller. Ob als serienmässige Erstausrüstung oder als Original-Ersatzteil, sorgen diese zuverlässigen Halogenlampen für dauerhaft sichere und robuste Leistung.

- **Erstklassige OEM-Qualität**
- **Umfassende Produktpalette für alle deine Bedürfnisse**
- **Originalersatzteile übertreffen alle ECE-Mindeststandards**
- **Geeignet für die gängigsten Anwendungen**





**Gehört für Profis dazu – Osram-Ersatzlampenboxen:**

- **H7 TRUCKSTAR® PRO-Box**
- **H4 ORIGINAL-Box**
- **H7 ORIGINAL-Box**

Professionelle Lkw-Fahrer verlassen sich auf Ersatzlampenboxen, um weiterzukommen, auch wenn etwas schief geht. Mit den Lkw-Ersatzlampen von Osram lassen sich Störungen überall, ohne Hilfe oder grösseren Aufwand, beheben.

Sowohl in der ORIGINAL LINE als auch in der TRUCKSTAR PRO®-Version erhältlich, deckt das Ersatzset-Sortiment alle wichtigen Lampen ab. Jedes Kit ist eindeutig mit Anwendungshinweisen beschriftet und beinhaltet zwei Scheinwerferlampen, Doppelsets der sechs wichtigsten Zusatzlichter und drei Flachsicherungen.



#### **XENARC®**

##### **XENARC® NIGHT BREAKER® LASER**

Erlebe kristallklare Sicht mit dem Xenon-Lampen-Sortiment. Diese langlebigen Lampen wurden für Langstrecken entwickelt und sind zudem äusserst leistungsstark. Ihr starkes Licht ist dem natürlichen Tageslicht näher als herkömmliches Halogen und somit angenehmer für die Augen. Entdecke die pure Leistung des stärksten Xenon-Lichts von Osram, erhältlich in D1S, D2S, D3S und D4S.

- **Bis zu 200 % mehr Helligkeit**
- **Bis zu 250 m langer Lichtkegel**
- **Bis zu 20 % weisseres Licht**
- **Optimierte Lichtverteilung für höhere Leistung**



##### **XENARC® COOL BLUE® INTENSE**

Mit ihrem extra blauen, kontrastreichen Xenon-Licht verbindet diese Lampe stylisches Design mit aussergewöhnlicher Strassenausleuchtung.

- **Extra weisses Licht für LED-Look**
- **Farbtemperaturen von bis zu 6.200 Kelvin**
- **Bis zu 150 % mehr Helligkeit**



##### **XENARC® ULTRA LIFE**

Diese langlebigen Scheinwerferlampen wurden im Hinblick auf Langlebigkeit entwickelt, sparen dir Geld für den Austausch und minimieren Ausfallzeiten.

- **10 Jahre Garantie**
- **Bis zu 4x längere Lebensdauer**
- **Bis zu 300'000 km Betriebszeit**



## Xenon-Lampen Philips Vision

- 12 V.
- Faltschachtel.

### D1R

Artikel-Nr.: 85409VIC1

**CHF 69.-** ~~CHF 159.-~~

### D1S

Artikel-Nr.: 85415VIC1

**CHF 59.-** ~~CHF 139.-~~

### D2R

Artikel-Nr.: 85126VIC1

**CHF 39.-** ~~CHF 109.-~~

### D2S

Artikel-Nr.: 85122VIC1

**CHF 39.-** ~~CHF 85.-~~

### D3R

Artikel-Nr.: 42306VIC

**CHF 79.-** ~~CHF 179.-~~

### D3S

Artikel-Nr.: 42403VIC1

**CHF 69.-** ~~CHF 169.-~~

### D4R

Artikel-Nr.: 42406VIC1

**CHF 65.-** ~~CHF 159.-~~

### D4S

Artikel-Nr.: 42402VIC1

**CHF 65.-** ~~CHF 169.-~~

### D5S

Artikel-Nr.: 12410C1

**CHF 139.-** ~~CHF 289.-~~



## Philips-Glühlampen MasterDuty

- 24 V.

### H1

Artikel-Nr.: 13258MDC1

**CHF 3.30** ~~CHF 12.14~~

### H4

Artikel-Nr.: 13342MDC1

**CHF 3.50** ~~CHF 12.14~~

### H7

Artikel-Nr.: 13972MDC1

**CHF 8.-** ~~CHF 25.40~~



## Ersatzlampenkoffer Maxi KIT

- Hochleistungs-Quarzglas für Temperaturbeständigkeit und Druckwechselfestigkeit. Maximale Vibrationsbeständigkeit und perfekter Schutz vor mechanischen Erschütterungen. Hochwertige Original-Philips-MasterDuty-Lampen.

### H4 24 V

Artikel-Nr.: 55559LKMDKM

**CHF 17.-** ~~CHF 50.-~~

### H7/H1 24 V

Artikel-Nr.: 55561LKMDKM

**CHF 19.90** ~~CHF 60.20~~

### H7 24 V

Artikel-Nr.: 55560LKMDKM

**CHF 29.-**  
~~CHF 80.60~~



## Ersatzlampenkoffer Mini KIT H7 24 V

- Hochleistungs-Quarzglas für Temperaturbeständigkeit und Druckwechselfestigkeit. Maximale Vibrationsbeständigkeit und perfekter Schutz vor mechanischen Erschütterungen. Hochwertige Original-Philips-MasterDuty-Lampen.

### H7 24 V

Artikel-Nr.: 55555SKMDKM

**CHF 12.-** ~~CHF 35.70~~

### H4 24 V

Artikel-Nr.: 55554SKMDKM

**CHF 7.-** ~~CHF 19.40~~





## Vollautomatisches Batterieladegerät BATIUM 7-24



- Für Blei-, Gel- und Kalziumbatterien 6/24 V, 15-130 Ah.
- 2 Ladestufen.
- Netzanschluss: 230 V/50 Hz.
- Leistung/max. Ladestrom: 105 W.
- Mikroprozessorgesteuert, überwachungsfreier Ladevorgang.
- Floating-Modus.
- Verpolungs-, Kurzschluss- und Überspannungsschutz.
- Nennladespannung: 6/12/24 V.
- Ladestrom: 3-7 A arith.: 11 A eff.
- Batteriekapazität: 15-130 Ah.
- Leistung: 105 W.
- Elektrischer Anschluss: 230 V 50/60.

Artikel-Nr.: 024502

**CHF 119.-** ~~CHF 179.-~~



## Ladegerät BATIUM 15/24

- Mikroprozessorgesteuertes Ladegerät.
- Vollautomatische, 100%-ige Aufladung mit IWUoU-Kennlinie.
- Batteriespannung: 12/24 V.
- Ladestrom: 7/10/15 A.
- Funktion SOS-Recovery.

Artikel-Nr.: 024526

**CHF 169.-** ~~CHF 229.-~~



## Ladegerät Gysflash 6.24

- Geeignet für alle Bleibatterien mit flüssigem Elektrolyt oder Gel.
- Automatischer Ladevorgang mit elektronischer Regelung (IUoU-Kennlinie).
- Der Ladevorgang setzt bei 2 Volt ein.
- «SOS-Recovery»-Funktion für sulfatierte Starterbatterien.
- Schutzvorrichtungen: isolierte Ladeklemmen; Schutz gegen Kurzschlüsse, vor Falschpolung und Überlastung.
- Batteriespannung: 6/12/24 V.
- Ladestrom: 6/4 A (24 V).

Artikel-Nr.: 029460

**CHF 79.-** ~~CHF 119.-~~



## Ladegerät Gysflash 9.24

- Zum Laden (6/12 V: 18 – 220 A / 24V: 15 – 125 A) und Aufrechterhalten der Ladung (6/12 V: 18 – 300 A / 24 V: 15 – 170 A) von 6-, 12- und 24V-Bleibatterien.
- Ladestrom: 9 A bei 6/12 V; 6 A bei 24 V.
- Optimierte Ladeerhaltung; das Ladegerät kann während der Winterlagerung unbegrenzt an der Batterie angeschlossen bleiben.
- «Auto Restart»-Funktion: Neustart bei Stromausfall, wobei die Einstellungen gespeichert werden.
- «SOS Recovery»-Funktion: Wiederherstellung tiefentladener Batteriezellen.
- Mit einem «Refresh»-Modus ausgestattet, der die Batteriezellen für eine längere Lebensdauer neu abgleicht sowie mit einem Sensor, der die Ladeparameter automatisch an die Umgebungstemperatur anpasst.

Artikel-Nr.: 029477

**CHF 109.-** ~~CHF 159.-~~



## Gysflash 103.24 CNT

Die CNT-Modelle verfügen über die gesamte Konnektivität und Ausbaufähigkeit, um aktuellen und zukünftigen Anforderungen der Automobilindustrie gerecht zu werden.

Ausstattung: Spezifische Ladekurven für Traktionsbatterien und Lithium-Batterien (LiFePO<sub>4</sub>) für 6/12/24V mit bis zu 100A Ladestrom.

- Ladekabel Länge 5 m (16 mm<sup>2</sup>)
- Testmodus zur Überprüfung des Zustands des Startsystems (Anlasser + Batterie) sowie des Alternators.
- Speicherung von Ladedaten für die Verarbeitung am PC

Artikel-Nr.: 025684

**CHF 899.-** ~~CHF 1299.-~~



## Gysflash 20.12/24 PL

- Zum Laden und Aufrechterhalten der Ladung von 12V- und 24V-Blei-Säure- und Lithium-Eisen-Phosphat-Batterien (LiFePO<sub>4</sub>) mit 4 verschiedenen intelligenten Ladeprogrammen.
- Ladestrom: 7/15/20 A bei 12 V; 7/15 A bei 24 V.
- Ausgestattet mit einem externen Lufttemperatursensor, der die Ladeparameter automatisch an die Umgebungstemperatur anpasst.
- Optimierte Ladeerhaltung; das Ladegerät kann während der Winterlagerung unbegrenzt an der Batterie angeschlossen bleiben.
- «Auto Restart»-Funktion: Neustart bei Stromausfall, wobei die Einstellungen gespeichert werden.

Artikel-Nr.: 026049

**CHF 249.-** ~~CHF 399.-~~



## Batterietester PBT 824

- Batterie 6 V, 12 V und 24V-Pack (2 x 12 V)
- Misst die Spannung und den Ladezustand
- Anlasser 12 V und 24 V
- Misst die Startspannung
- Lichtmaschine 12 V und 24 V
- Misst die Leerlaufspannung, die Ladespannung und die Frequenz des Ladestroms
- Integrierter Thermodrucker zum Ausdruck der Testergebnisse.
- Geeignet für drei verschiedene Blei-Säure-Batterietypen von 7 bis 240 Ah
- Versiegelte Batterien des Typs VRLA / GEL / AGM FLAT / AGM SPIRAL / SLI
- Standard-Nass-Batterien
- START-/STOP-Batterien (EFB / AGM)

Artikel-Nr.: 025738

**CHF 299.-** ~~CHF 469.-~~

## STARTPACK TRUCK mobile

Das Startpack Truck mobile startet automatisch alle Fahrzeuge mit einer 12V- oder 24V-Batterie. Mit den beiden Rädern und dem versendbaren Griff ist das Gerät überall vor Ort einsatzbereit. Die beiden internen Batterien (22 Ah) können auch als 12V-DC-Spannungsquelle benutzt werden.

Artikel-Nr.: 026025

**CHF 499.-** ~~CHF 699.-~~



## Startpack Pro 12.24 CI

Professionelles netzunabhängiges Starthilfegerät für 12V- und 24V-Blei-Säure-Batterien (Nass, AGM, EFB, Gel)

- Anwendung: vom Motorrad bis zur Baumaschine und zum Bus
- Integrierte, überwachungsfreie Ladeelektronik mit einer 7-stufigen Ladekennlinie
- 2 Batterien à 30 Ah
- Leistungen:
- Startstrom bei 12 V 2400 A, Spitzenstrom bis 6200 A
- Startstrom bei 24 V 2250 A, Spitzenstrom bis 3100 A

Artikel-Nr.: 028920

**CHF 1329.-** ~~CHF 1619.-~~



## Starthilfekabel

Starthilfekabel in robuster Verarbeitung für Personenwagen, Lieferfahrzeuge und Lkw.

- Vollisolierte Ladezangen.
- Funkenschutz.
- Max. Belastung (A): 1000 A.
- Kabellänge: 500 cm.
- Kabeldurchmesser: 50 mm².

Artikel-Nr.: 056619

**CHF 219.-** ~~CHF 309.-~~



Angebote gültig bis zum **31. Oktober 2025** oder solange Vorrat

55



## Smart Charger GX15

Mikroprozessorgesteuertes Batterieladegerät mit integriertem Batterietester für Blei- und Lithiumbatterien. Lieferumfang: Batterieklemmen, Ösen zum fix Montieren (anschliessbar über wasserdichten Stecker). Dank IP65-Schutzart bestens für den Ausseneinsatz geeignet.

- Spannung: 12/24 V.
- Ladestrom: 15 A.

Artikel-Nr.: GX15

**CHF 149.-** ~~CHF 189.-~~



GX15

## Booster Start Truck 12/24V

- Spannung: 12 oder 24 Volt.
- Gegen Überspannung geschützt.
- Über das 230V-Stromnetz nachladbar (bis zu 400 Zyklen).
- Stromstärke: 700/700 A.
- Spitzenstromstärke: 4400/2200 A.
- Batterie: 2x 22 Ah.
- 12V-Ausgang: ja.
- Kabeldurchmesser: 40 mm².
- Kabellänge: 165 cm.
- Mitgeliefertes Zubehör: 220V-Ladestation (4/4,5 A; LESA 6), 12V-Ladekabel und komplett isolierte Klemmen.

Artikel-Nr.: P4-ST-12/24V-22

**CHF 699.-** ~~CHF 929.-~~



P4-ST-12/24V-22

## Leistungsstarkes 12/24V-Starthilfegeräte

Der Booster Start-Truck 12/24V bietet sofortige Starthilfe für alle Arten von Fahrzeugen, die mit einer 12- oder 24-Volt-Batterie ausgestattet sind. Bestückt mit zwei Rädern und einem einziehbaren Griff ist er ideal für Einsätze vor Ort.

- Vollisolierte Messingklemmen mit eingebauter Sicherung (500 A).
- Im Lieferumfang enthalten: 220V-Ladegerät und 12V-Ladekabel.

### P1-TR-12/24V-25

- Stromstärke: 2340/1170 A / Peak: 6200/3100 A (12/24 V).
- Seine internen AGM-Batterien (2x 25 Ah) dienen auch zur 12V-DC-Stromversorgung.

Artikel-Nr.: P1-TR-12/24V-25

**CHF 879.-** ~~CHF 1049.-~~

### P1-TR-12/24V-33

- Stromstärke: 2560/1280 A / Peak: 6400/3200 A (12/24 V).
- Seine internen AGM-Batterien (2x 33 Ah) dienen auch zur 12V-DC-Stromversorgung.

Artikel-Nr.: P1-TR-12/24V-33

**CHF 999.-** ~~CHF 1199.-~~



P1-TR-12/24V-33





## Ultracap-Start-Booster

Der C2 TR Start Truck wurde für die härtesten Schwerlastanwendungen entwickelt und bietet unübertroffene Leistung und Zuverlässigkeit. Mit einer Spitzenleistung von bis zu 19.000 Ampere startet er 12V- und 24V-Lkw, -Busse, -Baumaschinen und landwirtschaftliche Geräte in Sekundenschnelle. Die batterielose Procap-Reihe ist auf der hochwertigsten und leistungsstärksten UltraCapacitor-Technologie aufgebaut. Der Ultracap-Start-Booster ist damit für die anspruchsvollsten Startanwendungen gerüstet. Er wurde für Profis entwickelt und gewährleistet Spitzenleistung unter den anspruchsvollsten Bedingungen. Dank seines geringen Gewichts und seiner ultraschnellen Aufladung ermöglicht der C2 TR START TRUCK eine unbegrenzte Anzahl von Starts pro Tag.

Artikel-Nr.: C2-TR-1224V

**CHF 999.-** ~~CHF 1219.-~~

## Smart-Batterie-Ladegerät

Die intelligenten 7- und 9-stufigen Smart-Batterie-Ladegeräte sind die perfekte Lösung für alle Fahrzeuge und Batterien, von Motorrädern bis hin zu schweren Lastwagen, und sie sind mit allen Blei-Säure-Batterien kompatibel. Sie reichen von 1,1 A bis 25 A und sind mit 6V-, 12V- und 24V-Batterien kompatibel.

- Spannung 12/24 V
- Spannung 25 A
- Technologie SMART
- IP Rating IP44

Artikel-Nr.: LEM1224250

**CHF 229.-** ~~CHF 299.-~~





Die Geschichte der Marke GLYSANTIN®

Die Frage nach der richtigen Kühlung stellt sich bereits Mitte der 20er-Jahre. Als BASF-Chemiker bekommt Dr. Otto Jordan den Auftrag, einen Frostschutz zu entwickeln. Die Original-Patentschrift aus dem Jahr 1929 stellt somit den Startschuss für das weltweit erste Frostschutzmittel dar und ist die «Geburtsstunde» der Marke GLYSANTIN®.

# Aller Anfang ist Kühlung



In den folgenden Jahrzehnten hat sich Glystantin® den Veränderungen am Markt und den gestiegenen technischen Anforderungen stets erfolgreich angepasst und ist heute die Premiummarke im Bereich Kühlerschutzmittel. Abfallreduktion, Recycling, CO<sub>2</sub>-Emissionsminderung und Elektromobilität spielen eine wichtige Rolle für die Forschungs- und Entwicklungsarbeiten dieser Tage.

Auch die Gebindeformen unterlagen einem Wandel – von der einfachen Blechdose in den Anfangsjahren bis hin zu den unverwechselbaren weissen 1-Liter-Flaschen mit Deckeln in der jeweiligen Produktfarbe. Heute umfasst das Produktsortiment eine Vielzahl an spezialisierten Produkten in unterschiedlichen Gebindegrößen. Ganz gleich, welche Abfüllungsanforderungen du hast oder welche Antriebstechnologie unter der Haube – mit Glystantin® kannst

du darauf vertrauen, dass Motoren rundum zuverlässig geschützt sind vor Überhitzung, Frost und Korrosion.

## GLYSANTIN® – Das Original

Glystantin® ist dein Partner für erstklassige Kühlmittel und Schutzlösungen für Fahrzeugmotoren. Glystantin® weiss, wie wichtig Qualität und Leistungsfähigkeit für die Pflege und den Schutz der Fahrzeuge sind. Mit Glystantin® hast du den idealen Partner gefunden, der dir innovative und zuverlässige Produkte bietet, um die anvertrauten Fahrzeuge in Topform zu halten.

Entdecke die breite Palette an Kühlerschutzprodukten, die speziell entwickelt wurden, um den Anforderungen moderner Motoren gerecht zu werden. Glystantin-Lösungen sind abgestimmt auf verschiedenste Antriebstechnologien. Seit 1929 verbindet Glystantin® Tradition mit Innovation und

ist so zur vertrauenswürdigen Marke für Fahrzeughersteller und Autobegisterter weltweit geworden. Die nebenstehende Tabelle zeigt dir, wie die hochwertigen Kühlmittel von Glystantin® die Lebensdauer von Motoren verlängern, Überhitzung, Korrosion und Frost vorbeugen, sowie Ablagerungen verhindern und Fahrzeuge zuverlässig schützen.



## Alle Zulassungen und Empfehlungen rund um die GLYSANTIN®-Produkte

### Busse und Lastkraftwagen (LKW)

MARKE	VON	BIS	ZULASSUNGSCODE	PRODUKT	Zugelassen oder empfohlen
<b>CNHTC (Sinotruk)</b>				GLYSANTIN® G48°	Empfohlen
<b>Daewoo</b>				GLYSANTIN® G30°	Empfohlen
<b>DAF</b>			MAT 74002	GLYSANTIN® G30°	Zugelassen
<b>Daimler Truck &amp; Buses</b>	01.01.2000		MB-Approval 325.3 / DTFR 29C110	GLYSANTIN® G30°	Zugelassen
<b>Daimler Truck &amp; Buses</b>	01.01.2000		MB-Approval 326.3 / DTFR 29D110	GLYSANTIN® G30° Ready Mix	Zugelassen
<b>Daimler Truck &amp; Buses</b>		01.09.2011	MB-Approval 325.0 / DTFR 29C100	GLYSANTIN® G48°	Zugelassen
<b>Daimler Truck &amp; Buses</b>		01.09.2011	MB-Approval 326.0 / DTFR 29D100	GLYSANTIN® G48° Ready Mix	Zugelassen
<b>Daimler Truck &amp; Buses</b>	01.10.2011		MB-Approval 325.5 / DTFR 29C120	GLYSANTIN® G40°	Zugelassen
<b>Daimler Truck &amp; Buses</b>	01.10.2011		MB-Approval 326.5 / DTFR 29D120	GLYSANTIN® G40° Ready Mix	Zugelassen
<b>Detroit Diesel Corporation</b>	02.08.2024		DFS93K217ELC	GLYSANTIN® G30°	Zugelassen
<b>Eicher</b>			TMTL Part No. 93183798	GLYSANTIN® G48°	Zugelassen
<b>Fuso</b>				GLYSANTIN® G30°	Empfohlen
<b>GMC</b>				GLYSANTIN® G30°	Empfohlen
<b>Hino</b>				GLYSANTIN® G30°	Empfohlen
<b>Irizar</b>	01.09.2016			GLYSANTIN® G40°	Zugelassen
<b>Iveco</b>	01.01.2014			GLYSANTIN® G30°	Empfohlen
<b>Iveco</b>		01.12.2013		GLYSANTIN® G05°	Empfohlen
<b>MAN Truck &amp; Bus</b>	01.12.2012		MAN 324 Typ Si-OAT	GLYSANTIN® G40°	Zugelassen
<b>MAN Truck &amp; Bus</b>		01.11.2012	MAN 324 Typ NF	GLYSANTIN® G48°	Zugelassen
<b>MAN Truck &amp; Bus</b>			MAN 324 Typ SNF	GLYSANTIN® G30°	Zugelassen
<b>Renault Truck</b>				GLYSANTIN® G30°	Empfohlen
<b>SETRA</b>			MB-Approval 325.3	GLYSANTIN® G30°	Zugelassen
<b>SETRA</b>			MB-Approval 326.3	GLYSANTIN® G30° Ready Mix	Zugelassen
<b>SETRA</b>			MB-Approval 325.5	GLYSANTIN® G40°	Zugelassen
<b>SETRA</b>			MB-Approval 326.5	GLYSANTIN® G40° Ready Mix	Zugelassen
<b>SETRA</b>			MB-Approval 325.0	GLYSANTIN® G48°	Zugelassen
<b>SETRA</b>			MB-Approval 326.0	GLYSANTIN® G48° Ready Mix	Zugelassen
<b>Solaris</b>				GLYSANTIN® G30°	Zugelassen
<b>UD Nissan Diesel</b>				GLYSANTIN® G30°	Empfohlen
<b>Van Hool</b>				GLYSANTIN® G30°	Zugelassen
<b>Van Hool</b>				GLYSANTIN® G48°	Zugelassen
<b>Volvo Trucks</b>	01.01.1991	01.01.2005	TR 1286083	GLYSANTIN® G48°	Zugelassen
<b>Volvo Trucks</b>	01.01.2006			GLYSANTIN® G30°	Empfohlen
<b>Wrightbus</b>				GLYSANTIN® G40°	Zugelassen

Angebote gültig bis zum **31. Oktober 2025** oder solange Vorrat



## EINEN SCHRITT VORAUSS

### ERSATZTEILE IN ERSTAUSRÜSTERQUALITÄT

FleetRunner™ ist das Nutzfahrzeugteileprogramm von Gates, das die Flottenauslastung maximiert und Ihre Fahrzeuge in Bewegung hält. Als Originalkomponentenhersteller weiß Gates, was Sie von Erstausrüster-Qualitätsprodukten erwarten. Deshalb gelten für alle FleetRunner™ Teile dieselben Herstellungsstandards wie in der Erstausrüstung.

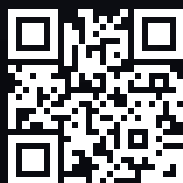
Unsere Kombination aus Lösungen in Erstausrüsterqualität umfasst Antriebsriemen, Spannrollen, Riemenkits und Schläuche. Unsere Sortimentstiefe sorgt dafür, dass mehr Motoren über einen längeren Zeitraum effizienter laufen.

FleetRunner™ ist eine globale Marke, die sich der Wartung und Reparatur von Nutzfahrzeugflotten verschrieben hat. Bestellen Sie jetzt ab Lager bei Gates-Händlern in ganz Europa, dem Nahen Osten und Afrika.

**GATES® FLEETRUNNER™**  
**WIR HALTEN MOTOREN LÄNGER AM LAUFEN**



GATES.COM/DE



DIE AUTOMOBILKATALOG-APP VON GATES



© GATES 2024 – Alle Rechte vorbehalten.

#### MICRO-V®-KITS



#### RIEMEN UND METALLTEILE



#### KRAFTSTOFF-, TURBO- UND SONSTIGE SCHLÄUCHE



#### THERMOSTATE UND KÜHLMITTELSCHLÄUCHE

#### WASSERPUMPEN

